



CARTEA A DOUA, PARALIPOMENON

C A P I



i să întări Solomon, fiul lui David, 1
pre împărăția lui, și Domnul Dumne-
zeul lui – cu dînsul, și-l mări pre dîn-
sul întru înălțime. Și zise Solomon 2
cătră tot Israilul, celor preste mii și
celor preste sute, și judecătorilor, și tuturor
boiarilor înaintea a tot Israilul, boiarilor nea-
murilor, Și mearse Solomon și toată adu- 3
narea carea era cu dînsul la cea naltă de la
Gavaon, unde acolo era cortul mărturiei lui
Dumnezeu, carele au făcut Moisi, sluga Dom-
nului, în pustiu. Iară sicriul lui Dumnezeu 4
l-au suit David den cetatea Cariathiarim, căci
au gătit lui David, căci au întins lui cort în
Ierusalim. Și jîrtăvnecul cel de aramă 5
carele au făcut Vesleil, feciorul Uriei, fiul lui
Or, acolo era, înaintea cortului Domnului; și
cercetă lui Solomon și adunarea toată. Și 6
aduse Solomon acolo preste jîrtăvnicul cel de
aramă înaintea Domnului, ce era în cortul
mărturiei, și au adus preste el ardere-de-tot 7
1000. În noaptea aceea Să arată Domnul
lui Solomon și zise lui: „Ceare ce-ț voiu da“.
Și zise Solomon cătră Dumnezeu: „Tu ai făcut 8
cu David, tată-mieu, milă mare și m-ai împă-
rățit pentru dînsul. Și acuma, Domnul 9
Dumnezeu, încredințască-se dară numele
Tău preste David, tatul mieu, căci Tu m-ai
împărățit pre mine preste norod mult ca
fărîna pămîntului. Acum înțelepciune și 10
priceapere dă-m mie, și voiu ieși înaintea
norodului acestuia și voiu intra, căci cine va
judeca pre norodul Tău acest mare?“ Și 11
zise Dumnezău cătră Solomon: „Pentru căci
s-au făcut aceasta întru inema ta și n-ai cerșut
avuție de bani, nici mărire, nici sufletul
nepriatenilor, și zile multe n-ai cerșut, ce ai
cerșut ție înțelepciune și priceapere, pentru
ca să judeci pre norodul Mieu, preste carele
te-am împărățit preste el, Înțelepciunea și 12
priceaperea dau ție; și avuție și bani și mărire
da-ț-voiu ție, în ce chip nu s-au făcut întru
împărățiile ceale denaintea ta aseamene ție, și
după tine nu va fi așa“. Și veni Solomon 13
den Rama cea den Gavaon la Ierusalim, înain-
tea feații cortului mărturiei, și împărăți preste
Israil. Și adună Solomon cară și călăreți și 14
să făcură lui 1400 de cară și 12000 de călă-
reți; și le lăsă pre eale în cetatea carălor; și
norodul cu împăratul, în Ierusalim. Și 15
puse împăratul argintul și aurul în Ieru-
salim, ca pietrile și chiedrii au dat în Iudea,
ca dudele ceale de pre șas întru mulțime.

16 Și ieșirea călăreților lui Solomon, den Eghi-
17 pet; și prețul neguțitorilor împăratului Ca
să iasă, și cumpăra; și să suia și scotea de la
Eghipt un car întru o mie de arginț și calul
150 de arginț. Și așa la toți împărații hetteilor
și împărații Siriei în mîinile lor aducea.

CAP II

1 **S**i zise Solomon ca să zidească casă
numelui Domnului, și casă împărăției
2 lui. Și adună împăratul Solomon
70000 de oameni cărători cu umărul
și 30000 de cioplaș în munte; și
3 ispravnici preste dînșii – 3000 și 600. Și tri-
mise Solomon cătră Hiraam, împăratul Tiru-
lui, zicînd: „În ce chip ai făcut cu David, tatul
mieu, și i-ai trimis lui chiederi ca să zidească lui
4 casă, ca să lăcuiască întru dînsa, Și iată eu,
fiul lui, zidesc casă numelui Domnului Dum-
năzăului mieu, să o sfințesc pre dînsa Lui, ca
să tămîiaze denaintea Lui tămîie de mirosituri
și aduceri-înainte pururea și a aducerea arderi-
de-tot pururea, demineața și înde sară, și în
sîmbăta, și la luni noao, și la praznicile Dom-
nului Dumnezăului nostru, în veac aceasta
5 preste Israil. Și casa carea eu zidesc e
mare, căci mare e Dumnezăul nostru decît toți
6 dumnezăii. Și cine va putea ca să zidească
Lui casă? Căci ceriul și ceriul ceriului nu ar
putea purta mărirea Lui. Și cine-s eu, carele
zidesc Lui casă, fără de numai a tămîia înain-
7 tea Lui? Și acum trimite mie om înțelept și
știind a face întru aur, și întru argint, și întru
aramă, și întru hier, și întru mohorît, și întru
roșu, și întru vînăt, și știind a săpa săpătură
cu înțelepții ce-s cu mine întru Iuda și în Ieru-
8 salim, carei au gătit David, tată-mieu. Și
îmi trimite leamne de chiederu și de archieth și
de pini de Livan, căci eu știu că robii tăi știu
tăia leamne den Livan; și iată, slugile tale cu
9 slugile meale vor merge Ca să-m gătească
leamne întru înmulțime, căci casa carea eu
10 zidesc mare e și slăvită. Și iată, celōra ce
lucrează, celor ce taie leamne, de mîncat am
dat grîu în daruri slugilor tale, cori de grîu
20000, și de orz cori 20000, și vin măsuri
11 20000, și untdelemn măsuri 20000“. Și zise
Hiraam, împăratului Tirului, cu scrisoare, și
au trimis cătră Solomon, zicînd: „Pentru căci
au iubit Domnul pre norodul Lui, au dat pre
12 tine preste dînșii întru împărat“. Și zise Hi-
raam: „Blagoslovit Domnul Dumnezăul lui
Israil, Carele au făcut ceriul și pămîntul,
Carele au dat lui David împăratului fiiu înțe-
lept și știind știință și priceapere, carele va zidi
13 casă Domnului și casă împărăției lui! Și acum
am trimis ție om înțelept și știind priceapere,
14 pre Hiraam, sluga mea. Maica lui e den fea-

tele lui Daan, și tatul lui – om tirian, știind a
face cu aur și cu argint, cu aramă, cu hier, cu
pietri și cu leamne, și a țease cu mohorît și cu
vînăt și cu vișinul și cu roșul, și a ciopli ciopli-
turi, și a cugeta tot cugetul și cîte-i vei da lui,
cu înțelepții tăi și înțelepții domnului mieu, lui
David, tătîne-tău. Și acum grîul și orzul și 15
vinul și untul-de-lemnul carele au zis domnul
mieu, trimițu-l slugilor lui. Și noi vom tăia 16
leamne de la Livan, după toată treaba a ta, și
le vom aduce pre eale plute pre Marea Iopii, și
tu le vei aduce pre eale la Ierusalim“. Și 17
adună Solomon pre toți oamenii nemearnicii,
pre cei den pămîntul lui Israil, după numărul
carele i-au numărat pre dînșii David, tatul lui,
și s-au aflat 153000 și 600. Și au făcut 18
dentru dînșii 70000 cărători cu umărul, și
80000 de cioplași în munte, și 3000 și 600
ispravnici preste norod.

CAP III

1 **S**i începu Solomon a zidi Casa Domnu-
lui, în Ierusalim, în muntele lui Amo-
ria, unde S-au arătat Domnul lui
David, tătîne-său, în locul carele au
gătit David în aria lui Orna Ievuseu-
lui. Și începu a zidi în luna a doua, în anul 2
al patrulea al împărăției lui. Și acestea au 3
început Solomon a zidi Casa lui Dumnezău,
de lungă cît măsura cea dentîiu, coți 60, și de
4 largă, coți 20. Și elam den fața casii, lungi-
gime pre fața lățimei casii, de coți 20 și de năl-
țime coți 120; și-l ferecă pre el pre denlăuntru
5 cu aur curat. Și casa cea mare au clădit cu
leamne de chiederu și le ferecă cu aur curat și
ciopli dentr-însul finicuri și pripoite. Și 6
împodobi casa cu pietri cinstite întru
slavă. Și ferecă cu aur de la Faronim; și au 7
ferecat casa cu aur, păreții ei și porțile și
podurile și ușile ei, și au cioplit heruvimi pre
păreate. Și au făcut casa Sfîntului Sfîntel- 8
lor, lungimea ei preste fața lățimei casii, de
coți 20 și lărgimea de coți 20; și o ferecă pre ea
cu aur curat, heruvimi întru talanzi 600. Și 9
trasul cuielor, trasul unui cuiu – de 50 de sicli
de aur, și casa de sus au ferecat cu aur. Și 10
au făcut în casa Sfîntului Sfîntelor heruvimi 2,
lucru den leamne neputrede, și ferecă pre ei
cu aur. Și aripile heruvimilor de lungi coți 11
20, și o aripă – de 5 coți, atingîndu-se de
păreatele casii, și aripa ceaealaltă – de 5 coți,
atingîndu-se de aripa celuialalt heruvim. Și 12
aripile heruvimilor acelora, întinse – de coți
20, și aceștea stînd pre picioarele lor, și obra-
zele lor cătră casă. Și făcu catapetazma 13
de vînăt și mohorît și roșu și vișin, și
țesu întru ea heruvimi. Și făcu înaintea 14

casii stâlpi 2, de coți 35 de naltți, și căpețelele
 15 lor de 5 coți. Și făcu lăntușă întru daviră și
 puse preste căpețelele stîlpilor, și făcu
 16 rudioare 100 și le puse preste lăntușă. Și
 au pus stîlpii den fața besearicii, unul den
 direapta și altul den stînga, și numi numele
 celui de-a direapta „Isprăvire“ și numele
 celui de na stînga „Virtute“.

CAP I V

1 **S**i au făcut jîrtăvnic de aramă de 20 de
 coți de lung și de 20 de coți de larg și
 2 de 10 coți de nalt. Și au făcut mare
 vărsată de 10 coți măsurarea, den
 buza ei pînă în buza ei, rătundă
 împrejur, și de 5 coți de naltă, și prem

```

  3 de 30 de coți încunjura pre ea împrejur. Și  

  asămănare de viței pre dedesuptul ei împre-  

  jur vor împrejura pre ea 10 coți, încunjurînd  

  scăldătorii împrejur 2 fealiuri au vărsat, și  

  4 pre viței la topituri. În ce chip au făcut pre  

  ei 12 viței: 3 căutînd la miazănoapte și 3 cău-  

  tînd la apus și 3 căutînd la amiazăzi și 3 cău-  

  tînd la răsărit; și marea preste ei deasupra, și  

  5 era dosurile lor denlăuntru. Și grosimea ei  

  - de un pumn, și usna ei ca o usnă de pahar,  

  săpate cu odrasle de crin, încăpînd măsuri  

  6 3000; și o săvîrși. Și făcu scăldători 10 și  

  puse pre cinci den na direapta și pre cinci den  

  na stînga, ca să speale cu eale lucrurile arderi-  

  lor-de-tot și să le curățască cu eale; și marea,  

  7 ca să să speale preoții întru dînsa. Și au  

  făcut luminătorii cei de aur, 5, după judecata  

  lor: și au pus în besearică 5 den na direapta și  

  8 5 den na stînga. Și au făcut mease 10 și au  

  pus în besearică den na direapta 5 și 5 den na  

  9 stînga, și au făcut năstrăpi de aur 5. Și au  

  făcut curtea preoților și curtea cea mare și  

  10 ușile curții și ușile lor ferecate cu aramă. Și  

  marea o au pus de la unghiul casii den na  

  11 direapta pînă spre răsărit împotriva. Și au  

  făcut Hiram cîrligele și cășiele și gratia jîrtăv-  

  nicului și toate unealtele lui. Și săvîrși Hiraam  

  a face tot lucrul carele au făcut împăratul  

  Solomon în Casa Domnului Dumnezău:  

  12 Stîlpi 2, și preste ei măciuci cu hothareth  

  preste căpețelele amîndurora stîlpilor, și  

  mreji 2, a acoperi capetele hotharethilor  

  13 carele sînt preste capetele stîlpilor; Și clo-  

  poți de aur 400 la amîndoao mreji, și doao  

  fealiuri de rudioare întru o mreajă, ca să aco-  

  pere ceale doao măciuci ale hotharethilor  

  14 carele sînt deasupra stîlpilor. Și mehonth  

  au făcut 10, și scăldătoarele au făcut preste  

  15 mehonth, Și marea 1, și viței cei 12  

  16 dedesuptul ei, și opritorile, și luotorile, Și  

  căldările, și cîrligele, și năstrăpile, și
```

toate vasele lor carele au făcut Hiraam; și
 aduse împăratului Solomon în Casa Domnu-
 lui, de aramă curată. Întru împrejurul Ior-
 danului au topit pre eale împăratul, întru gră-
 simea pămîntului, în casa lui Sochoth și în
 casa Saridatha. Și făcu Solomon toate
 17 unealtele acestea întru mulțime foarte, căci
 n-au lipsit trasul arămii. Și făcu Solomon
 18 toate unealtele Casiei Domnului și jîrtăvnecul
 cel de aur și measele, și preste eale pîini ale
 punerii-înainte. Și luminătoarele și fofea-
 20 zile luminii, după judecată, și de spre fața lui -
 davir de aur curat. Și vergile lor și fofea-
 21 zele lor și năstrăpile și cădelnițele și cășiele -
 de aur curat. Și ușa casii cea mai den-
 22 lăuntru, cea de la Sfintele Sfintelor, și ușile
 casii besearicii - de aur. Și să săvîrși tot lucrul
 carele au făcut Solomon în Casa Domnului;
 Și aduse Solomon sfintele lui David, tălîne-
 23 său, și argintul, și aurul, și toate unealtele, și
 le-au dat pre eale la visteria Casii Domnului.

CAP V

Atuncea adună Solomon pre toți bătrî-
 1 nii lui Israil și pre toți boiarii neamu-
 rilor, pre povățuitorii fealiurilor fiilor
 lui Israil, la Ierusalim, ca să aducă
 sicriul făgăduinții Domnului den
 cetatea lui David, aceasta e Sion. Și să
 2 adună cătră împăratul tot omul lui Israil la
 sărbătoare, aceasta e luna a șaptea. Și
 3 veniră toți bătrîni lui Israil, și luară toț
 leviții sicriul și suiră sicriul, și cortul mărturiei,
 Și toate unealtele ceale sfinte den cort; și-l
 4 suiră pre el preoții și leviții. Și împăratul
 5 Solomon, și toată adunarea fiilor lui Israil, și
 cei ce să teamea, și cei adunați ai lor - înaintea
 sicriului, jîrtvuind viței și oi carele nu să vor
 număra și carele nu să vor socoti de mulțime.
 Și băgară preoții sicriul făgăduinții Domnului
 6 la locul lui la davir al casii, la Sfintele Sfinte-
 lor, dedesuptul aripilor heruvimilor. Și era
 7 heruvimii întinși aripile lor preste locul
 sicriului și acoperia heruvimii preste sicrii
 și preste pîringile lui deasupra. Și încun-
 8 jura pîringile, și să vedea capetele pîringelor
 dentru ceale sfinte la fața lui davir, și nu să
 vedea afară. Și era acolo pînă în ziua
 9 aceasta, nu era în sicrii afară den ceale 2
 leaspezi carele au pus Moisi în Horiv, carele
 au pus Domnul cu fiii lui Israil, cînd au ieșit ei
 den pămîntul Eghipetului. Și fu deaca
 10 ieșiră preoții de la sfinte, căci toț preoții carii
 s-au aflat s-au sfințit, și nu era rînduiț la rîn-
 11 duială. Și leviții și peaveții toț, cu fiii lui Asaaf,
 cu Emaan, cu Idithum și cu fiii lor, și frații

lor, cei îmbrăcați cu veșminte de vișine, cu țimbale și cu alăute și cu cobuze stînd denaintea jîrtăvnicului, și împreună cu dîșii 120 de
 12 preoți, trîmbișînd cu trîmbișele. Și să făcu un glas trîmbișînd și peveșînd, și cînd glăsiia cu un glas, ca să laude și să mărturisească Domnului, și, după ce au înălțat glasul cu trîmbișele și cu țimbale și cu meștersuguri de
 13 cîntări și zicea: „Mărturisiș Domnului, căci bine iaste, căci în veac mila Lui!“ Și casa să umplu de nor și nu putea preoții a sta a sluji, de cătră fața norului, căci au umplut mărirea Domnului Casa lui Dumnezeu.

CAP VI

1 **A**tuncea zise Solomon: „Domnul au zis
 2 ca să lăcuiască în negură; Și eu am zidit casă numelui Tău, Sfinte, Ție, și gata a Te sălășui pre Tine în veac“.
 3 Și întoarse împăratul fața lui și blagoslovi toată adunarea lui Israil; și toată adunarea lui Israil dvoriia; și zise: „Blagoslovit
 4 Domnul Dumnezeu lui Israil, Care au grăit cu gura Lui cătră David, tatul meu, și în mînil
 5 Lui au plinit, zicînd: ‘Den ziua carea am suit norodul Mieu den pămîntul Eghipetului, n-am ales în cetate den toate fealiurile lui Israil ca să zidească casă, ca să fie numele Mieu acolo, și n-am ales întru om ca să fie întru povățuitoriu preste norodul Mieu,
 6 Israil. Și am ales Ierusalimul, ca să fie numele Mieu acolo, și am ales pre David ca să fie preste norodul Mieu, Israil’. Și fu în inima lui David, tătîne-mieu, ca să zidească casă numelui Domnului Dumnezăului
 8 Israil. Și zise Domnul cătră David, tatul meu: ‘Pentru căci s-au făcut pre inima ta ca să zidești casă numelui Mieu, Bine ai făcut căci s-au făcut preste inima ta; însă tu nu vei zidi casă Mie, căci fiul tău, carele va ieși den mijlocul tău, acesta va zidi casă numelui Mieu!’ Și au rîdicat Domnul cuvîntul acesta carele au grăit, și m-am făcut în locul lui David, tătîne-mieu, și am șazut preste scaunul lui, în ce chip au grăit Domnul, și am zidit casa numelui Domnului Dumnezăului Israil.
 11 Și am pus acolo sicriul întru carele e acolo făgăduința Domnului, carea au pusu-o lui Israil“.
 12 Și stătu înaintea jîrtăvnicului Domnului, înaintea a toată adunarea lui Israil, și întinse mînil
 13 lui; Căci au făcut Solomon vatră de aramă și au pus pre ea în mijlocul curții sfîntului: de cinci coți lungimea ei și de 5 coți lărgimea ei și de trei coți înălțimea ei. Și stătu preste ea și căzu preste genuchele lui, înaintea a toată adunarea lui Israil, și întinse mînil
 14 lui și zise: „Doamne, Dumnezăul lui Israil, nu iaste de potrivă Ta Dumnezău în ceriu și pre

pămînt, păzind făgăduința și mila slugilor Tale, celor ce merg înaintea Ta cu toată inima lor; Carele ai păzit slugii Tale, lui David, 15 tătîne-mieu, carele ai grăit lui zicînd; și ai grăit cu rostul Tău, și cu mînil Tale ai plinit ca în ziua aceasta! Și acum, Doamne, Dumnezăul lui Israil, cruță slugii Tale, lui David, tătîne-mieu, ceale ce ai grăit lui zicînd; și ai grăit cu rostul Tău și ai plinit ca în ziua aceasta, zicînd: ‘Nu-ț va lipsi ție om de cătră fața Mea, șazînd preste scaunul lui David, însă de vor cruța fiii tăi calea lor, ca să meargă întru leagea Mea, cum ai mers înaintea Mea’. Și acum, Doamne, Dumnezăul lui Israil, încredinșcă-se dară cuvîntul Tău carele ai grăit slugii Tale, lui David! Căci de 18 va lăcui adevărat Dumnezău cu oamenii pre pămînt? Unde ceriul și ceriul ceriului nu vor fi destule Ție, și ce iaste casa aceasta carea am zidit? Și vei căuta pre ruga slugii Tale și pre ruga mea, Doamne Dumnezăule, ca să ascuți ruga mea, și făgăduialii care sluga Ta să făgăduiască înaintea Ta astăzi? Ca să 20 fie ochii Tăi deșchiși pre casa aceasta, ziua și noaptea, la locul acesta, carele ai zis să să cheame numele Tău acolo. Ca să ascuți 21 ruga carea să roagă sluga Ta la locul acesta, și vei auzi omilința slugii Tale și norodului Tău, lui Israil, carele se vor ruga la locul acesta, și Tu vei asculta den locul sălășuirei Tale den ceriu și vei auzi și blînd vei fi. De va greși 22 om aproapei său și va lua preste el blestem ca să-l bleasteme pre dînsul, și va veni și va blestema înaintea jîrtăvnicului în casa aceasta, Și Tu vei asculta den ceriu, și vei 23 face, și vei judeca robii Tăi, ca să răsplătești celui fără de leage și să-i dai căile lui la capul lui, și ca să îndireptezi dreptul, ca să răsplătești fiestecăruia după dreptatea lui. Și de 24 se va înfrînge norodul Tău, Israil, înaintea vrăjmașilor, de vor greși Ție, și se vor întoarce și vor mărturisi numele Tău și se vor ruga și se vor omili înaintea Ta în casa aceasta, Și 25 Tu vei asculta den ceriu și blînd vei fi păcatelor norodului Tău, lui Israil, și vei întoarce pre dîșii la pămîntul carele ai dat lor și părinților lor. Cînd se va opri ceriul și nu se va face 26 ploaie, căci vor greși Ție, și se vor ruga la locul acesta și vor lăuda numele Tău și de cătră păcatele lor se vor întoarce, căci îi vei smeri pre dîșii, Și Tu vei asculta den 27 ceriu, și blînd vei fi păcatelor slugilor, și norodului Tău, Israil, căci vei arăta lor calea cea bună întru carea vor mearge întru ea și vei da ploaie preste pămîntul Tău carele ai dat norodului Tău întru moștenire. Foamete de să 28 va face pre pămînt, moarte de să va face,

stricăciune de vînt, și gălbenare, lăcustă și omidă de se va face, și de-l va necăji pre el vrăjmașul pre denaintea cetăților lor, după
 29 toată rana și toată durearea, Și toată ruga și toată umilința de să va face la omul și la tot norodul Tău, Israil, de va conoaște omul atin-gerea lui și păcatul lui și va întinde mînele lui
 30 la locul acesta, Și Tu vei asculta den ceriu, dentru gata lăcașul Tău, și-l vei vindeca și vei da omului după căile lui în ce chip vei cunoaște inima lui, căce singur cunoști inima
 31 fiilor oamenilor, Pentru ca să să teamă de Tine, ca să meargă întru toate căile Tale, toate zilele carele ei trăiescu preste fața pămîntului
 32 carele ai dat părinților noștri. Și tot striinul carele nu den norodul Tău, den Israil, nu iaste acesta, și va veni den pămînt de departe pentru numele Tău cel mare și mîna Ta cea tare și brațul Tău cel înalt și vor veni și să vor
 33 ruga la locul acesta, Și Tu vei asculta den ceriu, den gata lăcașul Tău, și vei face după toate, oricîte Te va chema cel striin, ca să cunoască toate noroadele pămîntului numele Tău și ca să să teamă de Tine ca și norodul Tău, Israil, și a cunoaște că numele Tău s-au chemat preste casa aceasta carea am
 34 zidit. Iară de va ieși norodul Tău spre războiu preste vrăjmașii Tăi, întru calea carea vei trimite pre ei, și se vor ruga cătră Tine după calea cetății aceștia carea ai ales întru
 35 ea, și casii carii am zidit numelui Tău, Și vei asculta den ceriu ruga lor și umilința lor, și vei face îndireptarea lor. Căce vor greși Ție – căce nu va fi om carele nu va greși –, și-i vei lovi pre dînșii și vei da pre dînșii în mînile vrăjmașilor lor, și-i vor robi pre dînșii cei ce au robit, la pămîntul vrăjmașilor, la pămînt
 37 departe au aproape, Și vor întoarce inima lor la pămîntul lor, unde s-au mutat acolo, și acolo se vor întoarce și se vor ruga Ție în robia lor, zicînd: ‘Greșit-am, nelegiuit-am și am păgînit’, Și se vor întoarce cătră Tine cu toată inima lor și cu tot sufletul lor, la pămîntul celor ce au robit pre dînșii, unde i-au robit pre dînșii, și se vor ruga calea pămîntu-lui lor carea ai dat părinților lor și cetății căriia ai ales și casii căriia am zidit numelui Tău,
 39 Și vei auzi den ceriu, dentru gata lăcașul Tău, ruga lor și umilința lor, și vei face judecăți și
 40 blînd vei fi norodului ce au greșit Ție. Și acum, Doamne, fie ochii Tăi deșchiș și urechile Tale auzitoare la umilința locului acestuia.
 41 Și acum, scoală-Te, Doamne Dumnezăule, la odihna Ta, Tu și chivotul virtutei Tale; preoții Tăi, Doamne Dumnezău, s-au îmbrăcat mîntui-

re, și cei curați ai Tăi veselească-se întru bune. Doamne Dumnezău, să nu întorci 42 fața unsului Tău, pomeneaste milele Tale lui David, robului Tău!“

CAP VII



i deaca săvîrși Solomon rugîndu-se, 1 și focul pogorî den ceriu și mîncă de tot arderile-de-tot și jîrtvele, și mărirea Domnului împlu casa. Și nu 2 putea preoții să între în Casa Domnului în vremea aceea, căce au umplut mărirea lui Dumnezău Casa Domnului. Și toți 3 fiii lui Israil vedea pogorîndu-se focul și mărirea lui Dumnezău pre casă, și căzură preste față pre pămînt și preste pardosala pietrii și să închinară și laudară Domnului: „Căce bine, căce în veac mila Lui!“ Și împăratul și tot 4 norodul – jîrtvind jîrtve înaintea Domnului. Și jîrtvui împăratul Solomon jîrtva: 5 viței 22000, oi 120000; și înnoi Casa lui Dumnezău împăratul și tot norodul. Și preoții la 6 străjile lor stînd, și leviții cu unealte de cîntări Domnului ale lui David împăratului, a mărturisi înaintea Domnului: „Căci în veac mila Lui!“, cu laudele lui David pren mîna lor, și preoții trîmbișînd cu trîmbișele înaintea lor, și tot Israilul stînd. Și au sfințit Solomon mij- 7 locul curții cei den Casa Domnului, căci au făcut acolo arderile-de-tot, și seurile mîntuirilor, căci jîrtăvnicul cel de aramă carele au făcut Solomon nu încăpea a priimi arderile-de-tot și jîrtvele și seurile. Și făcu Solomon 8 praznicul în vremea aceea 7 zile, și tot Israilul cu el, adunare mare foarte, de la întra-rea Emathu și pînă la pîrful Eghiptului. Și 9 au făcut în ziua a opta ieșire, căci înnoirea jîrtăvnicului au făcut 7 zile și praznicul 7 zile. Și în 23 ale lunii a șaptea au trimis pre 10 norod la lăcașurile lor, veselindu-se și cu inimă bună spre ceale bune carele au făcut Domnul lui David, și lui Solomon, și lui Israil, norodului Lui. Și săvîrși Solomon Casa 11 Domnului și casa împăratului; și toate cîte au vrut întru sufletul lui Solomon a face în Casa Domnului și în casa lui s-au sporit. Și Să ivi 12 Domnul lui Solomon noaptea și zise lui: „Auzit-am ruga ta și am ales în casa aceasta Mie în casă de jîrtvă. De voiu opri ceriul și 13 nu se va face ploaie, și de voiu porunci lăcustii să mănînce lemnul, și de voiu trimite omor întru norodul Mieu, Și de se va înfrunta 14 norodul Mieu, preste carii să cheamă numele Mieu preste dînșii, și se vor ruga și vor cerca fața Mea și se vor întoarce dentru căile lor ceale reale, și Eu voiu asculta den ceriu și blînd voiu fi păcatelor lor și voiu vindeca pămîntul lor. Și acum ochii Miei 15 vor fi deșchiș și urechile Meale as-

16 cultătoare la ruga locului acestuia. Și acum
am ales și am sfințit casa aceasta ca să fie
numele Mieui acolo pînă în veac, și vor fi ochii
17 Mieii și inima Mea acolo toate zilele. Și tu,
de vei merge înaintea Mea cum au mers
David, tatul tău, și vei face după toate carele
au poruncit ție, și poruncile Meale și judecări-
18 țile Meale vei păzi, Și voiui rîdica scaunul
împărăției tale, cum am făgăduit lui David,
tatului tău, zicînd: 'Nu ți se va rădica ție povo-
19 țitoriu om întru Israil!' Și de vă veți
întoarce voi și veți părăsi poruncile Meale și
învățăturile Meale carele am dat înaintea
voastră, și veți merge, și veți sluji la alt dumnezei
20 și vă veți închina lor, Și voiui rîdica pre voi
de la pămîntul carele am dat voao, și casa
aceasta, care am sfințit numelui Mieui, lepăda-o
voiu de cătră fața Mea și o voiui da pre ea în
21 pildă și în poveaste întru toate limbile. Și
casa aceasta, carea era înaltă, tot cela ce va
treace pren ea se va întrista și va grăi: 'Pentru
care lucru au făcut Domnul așa pămîntului
22 acestuia și casii aceștia?' Și vor zice:
'Pentru căci au părăsit pre Domnul Dumne-
zăul părinților lor, pre Cela ce au scos pre
dînșii den pămîntul Eghiptului, și s-au apu-
cat de alt dumnezei și s-au închinat lor și au
slujit lor, și pentru aceasta au adus preste
dînșii toată răutatea aceasta“.

CAP VIII

1 **S**i să făcu după 20 de ani întru carele au
zidit Solomon Casa Domnului și casa
2 lui, Și cetățile carele au dat Hiram
lui Solomon le-au zidit pre eale Solo-
mon și au lăcuit acolo pre fiii lui
3 Israil, Și au venit Solomon la Emath Suvaa
4 și să întări preste ea. Și zidi pre Thedmor
în pustiiu și toate cetățile tari carele au zidit
5 în Iemath. Și au zidit Vethoronul cel de sus
și Vethoronul cel de jos, cetății tari, ziduri,
6 porți și zăvoară; Și pre Valaath și toate
cetățile tari carele era lui Solomon, și toate
cetățile carălor, și cetățile călăreșilor, și cîte au
pohtit Solomon după pohta ca să zidească în
Ierusalim și în Livan și întru toată împărăția
7 lui. Tot norodul cel ce a rămas de la ghetheu
și de la amoreu și de la ferezeu și de la eveu și
8 de la evuseu, carii nu-s dentru Israil, Ce
era dentru fiii lor ceia ce au rămas cu ei pre
pămînt, pre carii n-au pierdut de tot fiii lui
Israil, și au adus pre ei Solomon în dajde pînă
9 în ziua aceasta. Și dentru Israil n-au dat
Solomon întru slugi împărăției lui, căci aceș-
tea – oameni de războiu și boiari tari și boiari
10 ai carălor și ai călăreșilor. Și aceștea-s
boiarii ispravnicilor împăratului Solomon,
11 250, ispravnicind la lucru întru norod. Și

pre fata lui Faraon au adus Solomon den ceta-
tea lui David la casa carea au zidit ei, căci au
zis: „Nu va lăcui muiarea mea în cetatea lui
David, împăratului Israil, căci sfințit iaste unde
au intrat sicriul Domnului“. Atuncea au 12
adus Solomon arderi-de-tot Domnului preste
jîrtăvnicul carele au zidit Domnului, denain-
tea norodului, Și după cuvîntul den zi în zi 13
ca să aducă, după poruncile lui Moisi, întru
simbete și în luni și în praznice, 3 vremi ale
anului: la praznicul azimelor, și la praznicul
săptămînilor, și la praznicul corturilor. Și 14
au pus după judecata lui David, tăfîne-său,
împărțealele preoșilor, și după slujbele lor; și
leviții la străjile lor, ca să laude și să slujască
pre denaintea preoșilor, după cuvintele, den
zi în zi; și portarii, după împărțealele lor, la
poartă și la poartă, căci așa e porunca lui
David, omul lui Dumnezeu. N-au trecut 15
poruncile împăratului pentru preoși și pentru
leviți la tot cuvîntul și la visterii. Și să găti 16
tot lucrul dentru carea zi s-au pus temelia
pînă unde au săvîrșit Solomon Casa Domnu-
lui. Atuncea s-au dus Solomon la Gasion 17
Gaver și la Elath cea pre lîngă mare, la pămîntul
Idumeii. Și trimise Hiram cu mîna slugilor 18
lui vase, și slugi știind marea, și mearseră cu
slugile lui Solomon la Sofira și au luat de acolo
350 de talanzi de aur și au venit cătră împăra-
tul Solomon.

CAP IX

1 **S**i împărăteasa Sava au auzit numele
lui Solomon și au venit ca să-l ispi-
tească pre el cu cuvinte întunecoase
la Ierusalim, cu puteare grea foarte,
și cămile rădicînd mirosituri, și aur cît
de mult, și piatră cinstită. Și veni cătră Solo-
mon și grăi lui toate cîte era întru sufletul ei.
2 Și-i spuse ei Solomon toate cuvintele ei, și n-au
trecut cuvînt de la Solomon carele nu l-au
spus ei. Și văzu împărăteasa Sava înțelep-
ciunea lui Solomon, și casa carea au zidit,
3 Și bucatele measelor lui, și sădearea slugilor
4 lui, și starea poslușnicilor lui, și îmbrăcămîn-
tea lor, și păharnicii lui, și podoaba lor, și
arderile ceale de tot carele aducea în Casa
Domnului, și-ș ieși den fire și zise cătră împă-
ratul: „Adevărat cuvîntul carele am auzit în
5 pămîntul mieu pentru cuvintele tale și pentru
înțelepciunea ta! Și n-am crezut cuvintelor
6 lor, pînă unde am venit și au văzut ochii miei.
7 Și, iată, nu mi s-au spus mie jumătate den
mulțimea înțelepciunii tale; adaos-ai preste
auzul carele am auzit. Fericit oamenii
tăi și fericite slugile tale aceastea, ceia

ce dvorescu ție înainte pururea, și auzind înfe-
 8 lepciunea ta! Fie Domnul Dumnezeuul tău blagoslovit, Carele au vrut întru tine ca să te
 dea preste scaunul lui întru împărat norodu-
 lui tău! Pentru că au iubit Domnul Dumnezeuul
 tău pre Israil, ca să întărească pe el în veac,
 și te-au dat pre tine preste el întru împărat, ca
 9 să faci judecată și dreptate!“ Și au dat
 împăratului 120 de talanzi de argint, și miro-
 situri întru mulțime foarte, și piatră cinstită.
 Și nu era ca unsoarele acealea carele au dat
 10 împărăteasa Sava împăratului Solomon. Și
 slugile lui Hiram și slugile lui Solomon aducea
 lui aur de la Sufir și leamne de pin și piatră
 11 cinstită. Și făcu împăratul leamnele ceale
 de pin scări la Casa Domnului și casii împăra-
 tului, și copuze și alăute cîntăreților. Și nu
 s-au ivit ca aceastea mai nainte în pămîntul
 12 Iudei. Și împăratul Solomon au dat împă-
 râteasii Savei toate voile ei carele au cerșut,
 afară den toate carele au adus lui Solomon
 împăratului, și să întoarse la pămîntul
 13 ei. Și era trasul aurului carele i s-au adus
 14 lui într-un an 666 talanzi de aur, Afară den
 oamenii cei supuși și cei ce să negușitoria, care
 aducea, și den toți împărații arăpimei și dom-
 nii pămîntului, carei toți aducea aur și argint
 15 împăratului Solomon. Și făcu împăratul
 Solomon 200 scuturi de aur bătute, - 600 de
 16 auri curați era pre un scutur - Și 300 de
 pavețe bătute de aur, - 300 de auri să chełtuia
 preste fiecare pavăță - și le-au dat pre eale
 17 împăratul în casa dumbrăvii Livanului. Și
 făcu împăratul scaun de elefant de dinți mari,
 18 și-l ferecă pre el cu aur de lamură. Și 6 ste-
 pene scaunului, îmbrăcate cu aur, și razim
 supt picioare au pus cu aur scaunului, și
 unghiuri de o parte și de alta, preste scaunul
 19 șaderii, și 2 lei stînd lîngă unghiuri, Și 12
 lei stînd acolo preste ceale șase stepene, de o
 parte și de alta; nu s-au făcut așa întru toată
 20 împărăția. Și toate vasele casii împăratului
 Solomon - de aur, și toate vasele casii dum-
 brăvii Livanului - cu aur învălitate; nu era
 21 argintul socotit în zilele împăratului Solomon
 întru nēmica, Căci corabia împăratului
 mergea la Tharsis, cu slugile lui Hiram, o dată
 22 pren 3 ani venia vasul de la Tharsis împăra-
 tului, plină fiind de argint și de aur, și dinți de
 23 elifand, și maimuțe, și thehim. Și să mări
 Solomon mai mult decît toți împărații pămîn-
 tului cu avuție și cu înțelepciune. Și toți
 24 împărații pămîntului cerca fața lui Solomon,
 să auză înțelepciunea lui carea au dat Dumne-
 zău în inima lui. Și ei aducea fieștecarele
 darurile lui: vase de argint și vase de aur, și
 îmbrăcăminte, și zmirnă aleasă, și dul-

ceți, și cai, și mușcoi, den an în an. Și era 25
 la împăratul Solomon 4000 de iape de cară și
 12000 de călăreți; și au pus pre dîșșii în cetă-
 țile carălor și cu împăratul în Ierusalim. Și 26
 era povățuitoriu tuturor împăraților, de la rîu
 și pînă la pămîntul celor streini de fealiu și
 pînă la hotarul Eghipetului. Și deade împă- 27
 ratul aurul și argintul în Ierusalim ca pietrile;
 și chieđrii i-au dat ca dulele ceale de pre șas
 întru mulțime. Și ieșirea călăreților - den 28
 Eghipet lui Solomon, den tot pămîntul. Și 29
 rămășițele cuvintelor lui Solomon ceale den-
 ții și ceale de apoi, iată, aceastea scrise sînt
 pre Cartea cuvintelor lui Nathan prorocului și
 pre cuvintele lui Ahia Siloniteanul și întru
 vedeniile lui Ioil, celuia ce vedea pentru Iero-
 voam, feciorul lui Navat. Și împărăți Solo- 30
 mon în Ierusalim preste tot Israilul 40 de
 ani. Și adormi Solomon cu părinții lui și-l 31
 îngropară pre dîșșul în cetatea lui David, tătî-
 ne-său. Și împărăți Rovoam, feciorul lui,
 pentru dîșșul.

C A P X



i veni Rovoam la Sihem, căci la 1
 Sihem venia tot Israilul ca să-l împă- 2
 rătască pre dîșșul. Și fu deaca auzi 2
 Ierovoam, feciorul lui Navat, și el - la
 Eghipet, cînd au fugit de cătră fața lui
 Solomon împăratul și lăcui Ierovoam în Eghi-
 pet, și să întoarse Ierovoam de la Eghipet.
 Și trimise și-l chemară pre dîșșul și au venit 3
 Ierovoam cu toată adunarea lui Israil cătră
 împăratul Rovoam, zicînd: „Tată-tău au 4
 năsilnicit jugul nostru; și acum iușureaze de
 cătră lucrul tătîne-tău cel nesilnic și de la
 jugul lui cel greu carele au dat preste noi, și-ț
 vom sluji ție“. Și zise lor: „Păsați pînă în 5
 trei zile, și veniți cătră mine“. Și să duse
 norodul. Și adună împăratul Rovoam pre 6
 bătrîni cei ce sta înaintea lui Solomon, tătîne-
 său, cîndu trăia el, zicîndu: „Cum voi sfătuiți
 ca să răspunzu norodului acestuia cuvînt?“
 Și grăiră lui, zicîndu: „De va fi astăzi spre 7
 bine norodului acestuia și vei binevrea și vei
 grăi lor cuvinte bune, și vor fi ție slugi toate
 zilele“. Și lăsă sfatul celor bătrîni, care au 8
 sfătuit lui, și s-au svătuit cu copiii carii s-au
 crescut cu el, cei ce dvoriia înaintea lui. Și 9
 zise lor: „Ce voi sfătuiți, și voiu răspunde
 cuvînt norodului acestuia carii au grăit cătră
 mine, zicînd: ‘Slobozi den jugul carele au dat
 tată-tău spre noi!’“ Și au grăit lui copiii ceia 10
 ce s-au crescut cu el, zicînd: „Așa vei grăi
 norodului ce au grăit cătră tine, zicînd: ‘Tată-
 tău au îngreuiat jugul nostru, și tu slobozi
 de asupra noastră!’, așa vei zice cătră

dînşii: 'Cel mic deagetul meu, mai gros iaste
 11 decît mijlocul tătini-mieu. Şi acum, tatul
 meu v-au certatu pre voi cu jug greu, şi eu voi
 adaoge preste jugul vostru; tată-mieu v-au
 certat pre voi cu bice, şi eu voiu certa pre voi
 12 cu scorpii!' Şi veni Ierovoam şi tot noro-
 dul cătră Rovoam în ziua a treia, în ce chip au
 grăit împăratul, zicînd: „Întoarceţi-vă cătră
 13 mine în a treia zi!” Şi răspunse împăratul
 cu nesilnicie, şi lăsă împăratul Rovoam sfatul
 14 bătrînilor. Şi au grăit după sfatul tinerilor,
 zicînd: „Tatul meu au îngreuiat jugul vostru,
 şi eu voiu adaoge preste el. Tatul meu v-au
 15 certat pre voi cu bice, şi eu voiu certa pre voi
 cu scorpii!” Şi nu ştia împăratul Rovoam,
 căce era întorcere de la Dumnezeu, zicînd:
 „Rădicat-au Domnul cuvîntul Lui, carele au
 16 grăit cu mîna lui Ahia Siloniteanul pentru
 Ierovoam, feciorul lui Navat, Şi a tot Israi-
 lul, căce n-au ascultat împăratul lor”. Şi răs-
 17 punse norodul cătră împăratul, zicînd: „Carea
 e noao partea întru David şi moştenirea întru
 fiiul lui Iese? Aleargă la lăcaşurile tale, Israile!
 18 Acum caută casa ta, Davide!” Şi mearse tot
 Israilul la lăcaşurile lui. Şi oamenii lui Israil
 şi cei ce lăcuia în cetăţile. Iudii au împărăţit
 19 preste ei pre Rovoam. Şi au trimis la dînşii
 Rovoam împăratul pre Adaniram, pre cel
 preste bir, şi l-au ucis pre el fiii lui Israil cu
 pietri şi au murit. Şi auzi împăratul Rovoam şi
 sîrgui a se sui în caru şi a fugi la Ierusalim.
 19 Şi defăimă Israil în casa lui David pînă în ziua
 aceasta.

CAP XI

1 **S**i veni Rovoam la Ierusalim şi au adu-
 nat casa Iudii şi a lui Veniamin,
 180000 de voinici făcîndu războiu, şi
 da războiu cătră Israil şi cătră Iero-
 voam, ca să întorcă împărăţia lui.
 2 Şi să făcu cuvîntul lui Dumnezeu cătră
 Samea, omul lui Dumnezeu, zicînd: „Zi cătră
 Rovoam a lui Solomon, împăratul Iudii, şi
 3 cătră tot Israilul, întru Iuda, şi întru Venia-
 min, zicînd: 'Aceasta zice Domnul: 'Nu vă
 veţi sui, nice veţi da războiu cătră fraţii voştri!
 Întorcă-se fieştecarele la casa lui, căce de la
 Mine s-au făcut cuvîntul acesta!'” Şi au ascu-
 4 tat cuvîntul Domnului şi să întoarsără, ca să
 nu meargă preste Ierovoam. Şi lăcui Rovoam
 5 în Ierusalim şi au zidit cetăţi zidite în Iudea. Şi
 6 au zidit Vithleaemul, şi Etanul, şi Thecuia, Şi
 7 Vethsavran, şi Sohoth, şi Odollam, Şi Ghieth,
 8 şi Marisar, şi pre Zif, Şi pre Adurem, şi pre
 9 Lahis, şi pre Azica, Şi pre Salaa, şi pre Elom,
 şi pre Hevron, carea iaste la Iuda şi la Venia-
 10 min cetăţi zidite. Şi le-au întărit pre eale

cu ziduri şi le-au dat lor povăţuitori şi punere
 de bucate, untdelemn şi vin; Şi pren 11
 cetate şi cetate – scuturi şi sulite; şi le întări
 pre eale întru mulţime foarte. Şi era la Iuda şi
 la Veniamin. Şi preoţii şi leviţii carii era 12
 întru tot Israilul s-au adunat cătră el den toate
 hotarale, Căci au lăsat leviţii lăcaşurile 13
 tinerilor lor şi au mers cătră Iuda la Ierusalim;
 şi au scos pre ei Ierovoam şi fiii lui ca să nu
 slujască Domnului. Şi puse lui preoţii ai 14
 înălţimilor şi idolilor şi celor deşarte şi viţelor
 carii au făcut Ierovoam; Şi au scos pre ei 15
 den neamurile lui Israil, carii au dat inima lor
 a cerca pre Domnul Dumnezeu al lui Israil, şi
 au venit la Ierusalim a jîrtvui Domnului Dum-
 16 nezăul părinţilor lor. Şi întăriră împărăţia
 Iudei şi întăriră pre Rovoam al lui Solomon în
 ani 3, căci au mers întru căile lui David şi lui
 Solomon, tătine-său, 3 ani. Şi luo Rovoam 17
 lui muiare pre Moolath, fata lui Ieremoth, fiiul
 lui David, şi pre Avighea, fata lui Eliav al lui
 Iesea. Şi născu lui fii pre Ieus şi pre Sama- 18
 ria şi pre Zaam. Şi după aceasta au l'atu-ş 19
 lui pre Maaha, fata lui Avesalom, şi au născut
 lui pre Avia şi pre Iethi şi pre Salemoth. Şi 20
 iubi Rovoam pre Maaha, fata lui Avesalom,
 mai mult decît pre toate muierile lui şi ţitori-
 rile lui, căci muieri 18 avea şi ţitori 60, şi au
 născut 28 de feciori şi 60 de feate. Şi au pus 21
 Rovoam întru căpetenie pre Avia al Maahăi
 întru povăţuitoriu întru fraţii lui, căci a-l
 împărăţi socotia pre el, şi să crescă decît toţi
 fraţii lui întru toţi fiii Iude[i] şi Veniamin, şi
 întru cetăţile ceale tari, şi au dat întru eale
 hrane întru mulţime multă, şi au cerşut mul-
 ţime de muieri.

CAP XII

1 **S**i fu deaca să găti împărăţia lui
 Rovoam şi deaca să întări, au părăsit
 poruncile Domnului, şi tot Israilul
 2 împreună cu dînsul. Şi fu întru
 anul al cincilea al împărăţiei lui
 Rovoam, s-au suit Susachim, împăratul Eghi-
 3 petului, preste Ierusalim (căci au greşit înain-
 tea Domnului), Cu 1000 şi 800 de cară şi
 4 60000 de cai, şi nu era număr mulţimei carea
 au venit cu dînsul de la Eghipet: livii, troglodi-
 5 teani şi arapi, Şi au biruit cetăţile ceale tari
 carele era în Iuda, şi veniră la Ierusalim. Şi
 6 Sameas prorocul au venit cătră Rovoam şi cătră
 boiarii Iudei, carii s-au adunat la Ierusalim de
 cătră faţa lui Susachim, şi zise lor: „Aşa au zis
 Domnul: 'Voi M-aţ lăsat pre Mine, şi Eu voiu lăsa
 pre voi în mîna lui (Susachim)'”. Şi să ruşina- 6
 ră boiarii Iudei şi împăratul şi ziseră: „Dirept e
 Domnul!” Şi deaca au văzut Domnul că s-au 7

infrint, să făcu cuvîntul Domnului cătră Sameas, zicînd: „S-au rușinat, nu voiu strica pre ei, și voiu da pre dînșii cît de puțin spre mîntuire, și nu va pica mînia Mea preste Ierusalim cu mîna lui Susachim, Căci vor fi lui întru slugi și vor conoaște slujba Mea și slujba împărăției pămîntului“. Și să sui Susachim, împăratul Eghiptului, preste Ierusalim și au luat visteriile ceale den Casa Domnului și visteriile ceale den casa împăratului, toate au luat, și au luat scuturile ceale de aur carele au făcut Solomon. Și au făcut împăratul Rovoam scuturi de aramă pentru dînsele, și puse preste eale Susachim, împăratul Eghiptului, boiarenii alergătorilor, pre ceia ce păziia poarta împăratului. Și fu deaca întră împăratul în Casa Domnului, întra înlăuntru ceia ce păziia și cei ce alerga și cei ce să întorcea întru întimpinarea alergătorilor. Și pentru căci s-au rușinat el, s-au întors de la elurgia Domnului și nu la peire de săvîrșit; pentru că și întru Iuda era cuvinte bune. Și să întări împăratul Rovoam în Ierusalim și împărăți. Și de 41 de ani era Rovoam cînd au împărățit el, și 17 ani au împărățit în Ierusalim, în cetatea carea au ales Domnul ca să numească numele Lui acolo dintru toții fiii lui Israil; și numele maicii lui – Nomma Amaniteanca. Și au făcut răul, căci n-au îndireptat inema lui ca să cearce pre Domnul. Și cuvintele lui Rovoam ceale dentîu și ceale de apoi nu, iată, sînt scrise întru cuvintele lui Sammea prorocului și Addo, celuia ce vedea, și faptele lui? Și au dat războiu Rovoam lui Ierovoam toate zilele. Și muri Rovoam cu părinții lui, și să îngropă în cetatea lui David, și împărăți Avia, fiiul lui, pentru dînsul.

CAP XIII

Intru 18 ani ai împărăției lui Ierovoam, au împărățit Avia preste Iuda. Și 3 ani au împărățit preste Ierusalim; și numele maicii lui – Maaha, fata lui Uriil de la Gaveon. Și războiu era întru mijlocul lui Ierovoam și întru mijlocul lui Avia. Și au rînduit Avia războiul cu putere, războinicii puterii – 400000 de oameni tari –, și Ierovoam rîndui cătră el războiu cu 800000 de oameni războinici ai puterii cu vîrtute. Și să sculă Avia de la muntele Somoron, carele iaste în muntele lui Efraim, și zise: „Ascultați-mă, Ierovoam și tot Israilul! Nu iaste voao a cunoaște căci Domnul Dumnezeu au dat împărat pre David preste Israil în veac, și pre fiii lui întru făgăduință veacini-că? Și să sculă Ierovoam a lui Navat, sluga lui Solomon al lui David, și să osebi de la domnul

lui. Și să adunară cătră el oameni ucigaș, fii fără de leage, și stătu împotriva cătră Rovoam, fiiul lui Solomon; și Rovoam era mai tînăr și fricos la inemă și n-au stătu împotriva feații lui. Și acum voi zice[ți] ca să staț împotriva feații împărăției Domnului, pre mîna fiilor lui David, și voi – mulțime multă și, împreună cu voi, viței de aur, pre carii au făcut voao Ierovoam întru dumnezei. Cari aș scos preoții Domnului, pre fiii lui Aaron și pre leviți, și aș făcut voao preoți den norodul a tot pămîntului. Cela ce merge a umplea mînilor lui cu 6 viței den boi și berbeci șapte, și să făcu întru preot la cela ce nu e Dumnezeu. Și noi pre Domnul Dumnezeu nostru nu L-am părăsit, și preoții Lui slujăsc, Domnului, fiii lui Aaron și leviții. Și întru rînduialele lor tîmîiază Domnului arderi-de-tot, dime-neța și sara, și tîmîie a împreunării, și puneri-de-pîine-înainte preste masa cea curată; și sfeășnicul cel de aur, și luminătorii arderii, ca să aprinză înde sară, căci păzim noi pazele Domnului Dumnezeului părinților noștri, și voi L-aș părăsit pre Dînsul. Și iată, cu noi de-nceput Domnul și preoții Lui și trîmbițele însemnării, ca să însemneaze preste noi. Și, fiii lui Israil, să nu daț războiu cătră Domnul Dumnezeu părinților voștri, căci nu veț spori!“ Și Ierovoam întoarse straja cea ascunsă ca să vie lui dendărăt. Și să făcu denaintea Iudii, și straja dendărăt. Și să întoarse Iuda și iată lui războiul denainte și denapoi, și striga cătră Domnul, și preoții trîmbițară cu trîmbițele. Și strigară oame-nii Iudii; și fu cînd striga oamenii Iudii, și Domnul au lovit pre Ierovoam și pre Israil înaintea lui Avia și a Iudii. Și fugiră fiii lui Israil de cătră fața Iudii și deade pre dînșii Domnul în mînilor lor. Și lovi pre ei Avia și norodul lui rană mare, și căzură raniți de la Israil 500000 oameni tari. Și să smeriră fiii lui Israil în ziua aceea, și să întăriră fiii Iudei, căci au nedejduit pre Domnul Dumnezeul părinților lor. Și goni Avia denapoi a lui Ierovoam și au luat de la el cetățile, pre Vethil și satele ei, și pre Iesana și satele ei, și pre Efron și satele ei. Și n-au mai putut Ierovoam încă în toate zilele lui Avia, și lovi pre el Domnul și muri. Și să întări Avia, și luu lui muieri și născu feciori 22 și 62 de feate. Și rămășițele cuvintelor lui Avia și lucrurile lui, și cuvintele lui, scrise-s pre Cartea cuvintelor prorocului Ado.

CAP XIV

1 **S**i muri Avia cu părinții lui și astrucară
 2 pre el în cetatea lui David; și împă-
 3 răți Asa, fiul lui, pentru dînsul; în
 4 zilele lui Asa au odihnit pămîntul
 5 Iudei 10 ani. Și făcu Asa bunul și
 6 dreptul înaintea Domnului Dumnezăului
 7 lui. Și depărtă jîrtăvnicile streinilor și ceale
 8 înalte, și sfărîmă stîlpii, și tăie desîsu-
 9 rile, Și zise Iudei ca să cerceteaze pre
 10 Domnul Dumnezăul părinților lor și să facă
 11 leagea Lui și poruncile. Și depărtă de la
 12 toate cetățile Iudei jîrtăvnicile și idolii. Și să
 13 împacă împărăția înaintea lui. Și zidi cetăți
 14 cu ziduri în pămîntul Iudei, căci s-au împăcat
 15 pămîntul și nu era lui războiu întru anii aceș-
 tea, căci Domnul au odihnit lui. Și zise
 Iudei: „Să zidim cetățile aceastea și să facem
 ziduri și turnuri și porți și zovoară, întru care
 stăpînim pămîntul, căci în ce chip am cercetat
 pre Domnul Dumnezăul nostru, ne-au cercet-
 at pre noi și ne-au odihnit pre noi după
 împrejur și ne-au sporit noao“. Și să făcu
 puteare lui Asa de purtători de arme ridicînd
 scuturi și sulite în pămîntul Iudei 300000 și în
 pămîntul lui Veniamin pāvāșai și arcaș
 280000, toți aceștea războinici puterii. Și
 ieși preste dînșii Zarae Arapul cu puteare cu
 1000 de mii și cară 300 și veni pînă la
 Mariasa. Și ieși Asa întru întimpinarea lui
 și rîndui războiul în vale, de spre crivăț, la
 Marisa. Și strigă Asa cătră Domnul Dumne-
 zăul lui și zise: „Doamne, nu iaste nepu-
 tință la Tine a mîntui întru mulți și întru
 puțini; întărește pre noi, Doamne Dumne-
 zăul nostru, căci pre Tine nedejdiuim și pre
 numele Tău am venit preste mulțimea această
 multă! Doamne, Dumnezăul nostru Tu ești, să
 nu să întărească spre Tine om!“ Și lovi
 Domnul pre arapi înaintea lui Asa și înaintea
 Iudei și fugiră arapii. Și goni pre ei Asa și
 norodul lui pînă la Ghedor, și căzură arapii cît
 nu era întru ei scăpare, căci s-au surpat înain-
 tea Domnului și înaintea puterii Lui; și pră-
 dară prăzi multe, Și tăiară satele lor pre
 împrejurul lui Ghedor, căci s-au făcut spaima
 Domnului preste dînșii, și au prădat toate
 cetățile lor, căci prăzi multe au făcut la
 dînșii. Și încă corturi agonisite lor, și pre
 Amazenis au tăiat și au luat oi multe și cămile
 și s-au întors la Ierusalim.

CAP XV

1 **S**i Azarias, feciorul lui Adad, să făcu
 2 preste el Duhul Domnului, Și ieși
 întru întimpinarea lui Asa și la tot
 Iuda și la Veniamin și zise lui: „Ascul-
 tați mie, Asa și tot Iuda și Veniamin!

Domnul – cu voi, pentru căci sînteți voi cu El;
 și de veți cerca pre El, Se va afla voao; și de-L
 veți lăsa pre Dînsul, lăsa-va pre voi. Și zise
 multe lui Israil, întru cel ce nu e Dumnezău
 adevărat, și nu preot arătînd, și în fărăde-
 leage. Și va întoarce pre dînșii la necaz
 cătră Domnul Dumnezăul lui Israil și-L vor
 cerca pre El și Se va afla lor. În vremea
 aceeaa nu iaste pace celui ce iase și celui ce
 întră, căci spaima Domnului – preste toți ceia
 ce lăcuiesc țările; Și va da războiu limbă
 cătră limbă și cetate cătră cetate, căce Dum-
 nezău i-au spămîntat pre dînșii cu tot neca-
 zul. Și voi întăriți-vă și nu se slăbească
 mînile voastre, căci iaste plată lucrului
 vostru“. Și deaca au auzitu Asa cuvintele
 aceastea și prorocia Azariei prorocul, și să
 întări și scoase toate uriciunile de la tot
 pămîntul Iudei și a lui Veniamin și den cetățile
 carele au ținut Ierovoam în muntele lui
 Efraim și înnoi jîrtăvnicul Domnului, carele
 era înaintea besericii Domnului. Și adună
 pre Iuda și pre Veniamin și pre cei nemear-
 nici ce lăcuia împreună cu el, de la Efraim și
 de la Manasi și de la Semeon, căce s-au lipit
 cătră el dentru Israil mulți deaca au văzut ei că
 Domnul Dumnezău e împreună cu el. Și să
 adunară în Ierusalim în luna a treia, în anul
 al 15 al împărăției lui Asa. Și jîrtvui Dom-
 nului în ziua aceeaa, den prăzile carele au
 adus, viței 700 și oi 7000. Și petrecură cu
 făgăduință ca să cearce pre Domnul Dumne-
 zăul părinților lor den toată inima și dentru
 tot sufletul lor; Și tot carele nu va cerceta
 pre Domnul Dumnezăul lui Israil va muri, den
 tînăr pînă în bătrîn, de la bărbat pînă la
 fămeaie. Și să jurară întru Domnul cu glas
 mare, și cu chiot, și cu trîmbețe, și cu bucine, și
 să veseliră tot Iuda pentru jurămînt, Căce
 dentru tot sufletul să jurară și cu toată voia
 L-au cercat pre El, și S-au aflat lor, și-i odihni
 Domnul pre ei de pe împrejur. Și pre
 Maaha, maica lui, o mută ca să nu fie la
 Astarta slujind; și tăie idolul și-l arse de tot în
 pîrîul Chiedrului. Însă ceale nalte nu le-au
 rădicat, căce era în Iuda și Israil, ce inima lui
 Asa să făcea plină toate zilele lui. Și băgară
 sfintele lui David, tătîni-său, și sfintele Casii
 lui Dumnezeu, argint și aur și vase. Și răz-
 boiu nu era împreună cu el pînă în 35 de ani ai
 împărăției lui Asa.

CAP XVI

1 **S**i la 38 de ani ai împărăției lui Asa, se
 2 sui Vaasa, împăratul lui Israil,
 preste Iuda și zidi pre Ramma, ca
 să nu dea ieșire și întrare lui Asa,
 împăratului Iudei. Și luo Asa argint 2

și aur den vistieriile Casii Domnului și casii împăratului și trimise cătră fiul lui Ader, împăratul Siriei, cela ce lăcuia în Damascu, zicînd: „Pune făgăduință întru mijlocul meu și întru mijlocul tău, și întru mijlocul tătine-mieu și întru mijlocul tătine-tău! Iată, am trimis ție argint și aur, vino de răsipeaste de asupra mea pre Vaasa, împăratul lui Israil, și să să ducă de la mine“. Și auzi fiul lui Ader împăratului Asa și trimise pre boiarii puterii lui preste cetățile lui Israil; și lovi pre Enon și pre Dan și pre Avelmain și toate pre împerejururile lui Neftalim. Și fu deaca auzi Vaasa, împăratul lui Israil, părăsi a nu mai zidi pre Ramma și încetă lucrul lui. Și Asa împăratul aduse pre tot Iuda și luo pre toate pietrile cetății Raamma și leamnele ei carii au clădit Vaasa și zidi cu eale pre Gavee și pre Masfa. Și în vremea aceeaa veni Anania prorocul cătră Asa, împăratul Iudei, și zise lui: „Pentru căce ai nădejduit pre împăratul Siriei și n-ai nădejduit pre Domnul Dumnezăul tău, pentru aceeaa s-au mîntuit putearea împăratului Siriei de la mîna ta. Nu arapii și livii era ție întru puteare multă și întru îndrăznire, și călăreții întru mulțime foarte? Și pentru căce ai nădejduit pre Domnul, au dat pre dînsii în mîinile tale; Căce ochii Domnului privescu preste tot pămîntul, ca să întărească cu toată inima plină cătră Dînsul. Și acum n-ai știut la aceasta; de acum va fi cu tine războiu“. Și să mînie Asa pre proroc și-l puse pre el în temniță, căce s-au scirbit pentru aceasta; și au stricat Asa întru norodu în vremea aceeaa. Și iată, cuvintele lui Asa, ceale dențiu și ceale de apoi, scrise-s pre Cartea împăratului Iudei și a lui Israil. Și să bolnăvi Asa la 39 de ani ai împărăției lui, de picioarele lui, cît foarte să bolnăvi; și la boala lui n-au cercat pre Domnul, ce pre dohtori. Și adormi Asa cu părinții lui și muri la 41 de ani ai împărăției lui. Și l-au îngropat pre dînsul în mormîntul carele au săpat în cetatea lui David. Și-l adormiră pre el preste pat și-l umplură de mirosituri, și cu fealiuri de mir ale făcătorilor de mir, și-i făcură lui pogrebanie mare foarte.

CAP XVII

Si împărăți Iosafat, fiul lui, pentru dînsul; și să întări Iosafat preste Israil. Și au dat puteare întru toate cetățile Iudei ceale tari, și au pus povățuitori întru cetățile Iudei și în cetățile lui Efraem, carele au luat mai nainte Asa, tatul lui. Și fu Domnul cu Iosafat, căci au mers întru căile lui

David, tătine-său, ceale dențiu, și n-au cercetat idolii, Ce pre Domnul Dumnezăul tătine-său au cercetat, și întru poruncile tătine-său au mers, și nu ca faptele lui Israil. Și îndireptă Domnul împărăția în mîna lui, și deaderă tot Iuda daruri lui Iosafat, și să făcu lui avuție și mărire multă. Și să înălță inima lui în calea Domnului. Și încă au rădicat înălțimile și desisurile den pămîntul Iudei. Și în anul al treilea al împărăției lui, au trimis pre povățuitorii lui și pre fiii celor tari și pre Avdia și pre Zaharia și pre Nathanail și Mihea ca să înveațe în cetățile Iudei; Și, împreună cu ei, leviții Samaias și Nathanas și Zavdia și Asii și Semiramoth și Ionathan și Adonias și Tovias și Tovadonias, leviții; și, împreună cu ei, și Elisama și Ioraam, preoții. Și învăța întru Iuda și, cu ei, — Cartea Legii Domnului; și petrecură în cetățile Iudei și învăța nărodul. Și să făcu spaima Domnului preste toate împărățiile pămîntului ceale dem prejurul Iudei, și nu da războiu cătră Iosafat. Și de la cei streini de fealiu aducea lui Iosafat daruri, și argint, și dări; și arapii aducea lui berbeci den oi 7000 și 700 și țapi 7000 și 700. Și era Iosafat mergînd mai mare pînă la înălțime, și au zidit în Iudea lăcașuri și cetăți tari. Și lucruri multe i s-au făcut lui în Iudea, și oameni războinici tari putînd, în Ierusalim. Și acesta e numărul lor, după casele neamurilor lor; și la Iuda, căpitani de mii: Edna boiarinul, și cu dînsul fii tari ai puterii 300000; Și, împreună cu el, Ionan povățuitoriul și, cu dînsul, 880 de mii; Și, cu el, Amasias al Zahariei, ceia ce nevoiescu cu Domnul, și, cu el, 800000 tari ai puterii; Și dentru Veniamin tari ai puterii: Eliada și, cu el, arcaș și pāvāș 8000, tari în puteare; Și, după el, Iozavad și, cu el, 180 de mii tari ai războiului. Aceștea-s cei ce slujia împăratului, afară den ceia ce au dat împăratul în cetățile ceale tari, în toată Iudea.

CAP XVIII

Si să făcu lui Iosafat avuție și mărire multă și să făcu ginere lui Ahaav. Și pogorî pren săvirșitul anilor cătră Ahaav la Samaria; și junghe lui Ahaav oi și viței mulți, și norodului ce era împreună cu el, și iubiia pre el ca să să suie împreună cu el la Ramoth a Galaaditei. Și zise Ahaav, împăratul lui Israil, cătră Iosafat, împăratul Iudei: „Au mergevei cu mine la Ramoth al Galaaditei?“ Și zise lui: „Cum sînt eu, așa și tu; și în ce chip norodul tău, și norodul mieu; și cu tine — la războiu“. Și zise Iosafat cătră împăratul lui Israil: „Cearcă dară astăzi pre Domnul“.

5 Și adună împăratul lui Israil pre proroci, 400 de oameni, și zise lor: „Mearge-voiu la Ramoth a Galaditii spre războiu, au conteni-voiu?” Și ziseră: „Suie-te și da-va Dumnezeu 6 în mîinile împăratului“. Și zise Iosafat: „Nu iaste aicea prorocul Domnului încă, și vom 7 cerca de la el?” Și zise împăratul lui Israil cătră Iosafat: „Iaste un om oarecarele a cerca pren el pre Domnul, și eu l-am urît pre el, pentru căci nu iaste prorocind pentru mine spre bine, căci, toate zilele lui, spre reale; acesta e Mihea, feciorul lui Iemvla“. Și zise 8 Iosafat: „Nu grăiască împăratul așa!“ Și chemă împăratul lui Israil pre un scopit și zise: „De sîrg cheamă pre Mihea, feciorul lui 9 Iemvla!“ Și împăratul lui Israil, și Iosafat, împăratul Iudii, șazănd fieștecarele pre scaunul lui și îmbrăcați în veșminte, șazănd întru lărgimea porții Samarii, și toți prorocii prorocia înaintea lor. Și-ș făcu lui Sedechias, feciorul lui Hanaan, coarne de hier și zise: „Aceasta zice Domnul: ‘Cu acestea vei 10 împunge Siria pînă unde se va săvîrși’“. Și toți prorocii prorocia așa zicînd: „Suie-te la Ramoth Galaad și-ț va fi calea bună și va da 12 Domnul pre mîinile împăratului“. Și sluga carele au mers să cheame pre Mihea au grăit lui zicînd: „Iată, au grăit prorocii într-un rost bune pentru împăratul; și fie dară cuvintele tale ca unuia dentru dînșii și vei grăi 13 bune“. Și zise Miheas: „Viu Domnul, oricare va zice Dumnezeu cătră mine, aceasta 14 voiu grăi“. Și veni cătră împăratul. Și zise lui împăratul: „Mihea, mearge-voiu la Ramoth Galaad spre războiu, au conteni-voiu?” Și zise: „Suie-te și vei avea cale bună, și să 15 vor da în mîinile voastre“. Și zise lui împăratul: „De cîte ori eu te jur ca să nu grăiești cătră mine, fără decît adevărul, în 16 numele Domnului?” Și zise Miheas: „Văzut-am răsipiș pre tot Israilul în munți, ca oile carele nu iaste păstoriu la eale; și zise Domnul: ‘N-au povățitoriu aceștea, întoar- 17 că-să fieștecarele la locul lui cu pace’“. Și zise împăratul lui Israil cătră Iosafat: „N-am zis ție căci nu proceaste pentru mine bune, 18 fără de numai reale?” Și zise Miheas: „Nu așa, ascultaț cuvîntul Domnului; văzut-am pre Domnul șazănd pre scaunul Lui, și toată putearea ceriului dvoria de-a direapta și de-a 19 stînga Lui. Și zise Domnul: ‘Cine va amăgi pre Ahaav, împăratul lui Israil, și să va sui și va cădea în Ramoth Galaad?’ Și zise acesta 20 așa, și acesta zise așa. Și ieși duhul și stătu înaintea Domnului și zise: ‘Eu voiu amăgi 21 pre dînsul’. Și zise Domnul: ‘Cu ce?’ Și zise: „Ieși-voiu și voiu fi duh mincinos în rostul tuturor prorocilor lui’. Și zise: ‘Amăgi-vei și vei putea; ieși și fă așa!’ Și acum, iată, au dat 22 Domnul duh mincinos în rostul tuturor prorocilor tăi aceștea; și Domnul au grăit asupra ta reale“. Și să apropie Sedechias, feciorul 23 lui Hanaan, și lovi pre Miheas preste falcă și zise lui: „Pre care cale au trecut Duhul Domnului de la mine a grăi cătră tine?” Și zise 24 Miheas: „Iată, vei vedea în ziua aceea în care vei întra cămară de cămară ca să te ascunzi“. Și zise împăratul lui Israil: „Luaș pre Mihea 25 și-l întoarceș cătră Emmir, boiarenul cetății, și cătră Ioas, fiiul împăratului, Și veți zice: 26 ‘Așa au zis împăratul: ‘Puneș pre acesta la casa de pază, și mănînce pîine de scîrbă și apă de scîrbă pînă a mă întoarce cu pace’“. Și 27 zise Miheas: „De întorcînd te vei întoarce cu pace, n-au grăit Domnul mie și zise: ‘Ascultați noroadele toate!’“ Și să sui împăratul lui 28 Israil, și Iosafat, împăratul Iudii, la Ramoth Galaad. Și zise împăratul lui Israil cătră 29 Iosafat: „Și mă acopere de tot, și voiu întra la războiu, și tu îmbracă îmbrăcămîntea mea“. Și să acoperi împăratul lui Israil și în ră la războiu. Și împăratul Sirii porunci boiari- 30 lor carălor; ce era cu el, zicînd: „Nu daș războiu celui mic au celui mare, fără de numai pre împăratul lui Israil însuș!“ Și fu deaca 31 văzură boiarii carălor pre Iosafat, și ei ziseră: „Împăratul lui Israil iaste!“ Și-l încunjurară pre el a-l bate. Și strigă Iosafat cătră Domnul, și Domnul ascultă pre dînsul și-i întoarse pre dînșii Dumnezău de la el. Și fu deaca 32 văzură boiarii carălor că nu era împăratul lui Israil, și să întoarseră de la dînsul. Și un 33 om împlu arcul bine-chibzuind și lovi pre împăratul lui Israil în mijlocul plămîinii și în mijlocul pieptului. Și zise vezeteului său: „Întoarce mîna ta și mă scoate den războiu, căce m-am rănit!“ Și să înfrînse războiul în 34 ziua aceea, și împăratul lui Israil era stînd pre car împotriva Siriei pînă în sară, și muri, apuind soarele.

CAP XIX



i să întoarse Iosafat, împăratul Iudei, 1 la casa lui cu pace, la Ierusalim. Și 2 ieși întru timpinarea lui Iiu a lui Anani prorocul și zise lui Iosafat împăratul: „Au păcătosului tu ajuți? Au celui urît de Domnul împrietenești-te?” Și zise lui Iiu: „Pentru aceea nu s-au făcut preste tine urgie de la Domnul, Fără 3 numai cuvinte bune s-au aflat întru tine, căce ai rădicat desişurile de la pămîntul Iudei și ai îndireptat inima ta a cerceta pre Domnul“. Și lăcui Iosafat la Ierusalim și 4 iarăș ieși la norod, de la Virsavie pînă la muntele Efraim, și-i întoarse pre dînșii că-

5 tră Domnul Dumnezeu părinților lor. Și au
 pus pre judecătorii în toate cetățile Iudei ceale
 6 tari, în cetate și în cetate. Și zise judecăto-
 rilor: „Vedeți ce voi faceți, căce nu omului voi
 judecați, fără numai Domnului, și cu voi
 7 cuvintele judecați. Și acuma facă-se frica
 lui Dumnezeu preste voi, și cruțați și faceți,
 căce nu iaste cu Domnul Dumnezeu vostru
 8 strămbătate, nice a lăuda obraz, nice a lua
 daruri“. Și în Ierusalim au pus Iosafat
 dentru leviți și dentru preoți și dentru
 patriarșii lui Israil, la judecata Domnului și a
 9 judeca pre ceia ce lăcuia în Ierusalim. Și au
 poruncit cătră ei, zicînd: „Așa să faceți, cu
 frica Domnului, cu adevăr și cu inimă
 10 plină: Tot omul, judecata carele va veni
 cătră voi, a fraților voștri ce lăcuiescu în cetă-
 țile lor, întru mijlocul singelui sînge, și întru
 porunca și învățătura, și la îndi[re]ptări și
 judecați, și le veți aleage lor, și nu vor greși
 Domnului și nu va fi urgie preste voi și preste
 11 frații voștri; așa să faceți și nu veți greși. Și
 iată, Amarias preotul – povățitoriu preste voi
 la tot cuvîntul Domnului, și Zavdias, feciorul
 lui Ismail, povățitoriu la casa Iudei cătră tot
 cuvîntul împăratului; și cărturarii și leviții –
 înaintea feații voastre; întăriți-vă și faceți, și
 va fi Domnul cu cel bun“.

C A P X X

1 **S**i după aceasta veniră fiii lui Moav și
 fiii lui Amon și, împreună cu ei,
 2 dentru amaniteani cătră Iosafat spre
 războiu. Și veniră și arătară împă-
 ratului, zicînd: „Venit-au spre tine
 mulțime multă de decindea de mare, de la
 3 Siria, și iată, sînt la Asasan Thamar, aceasta
 iaste Engadi“. Și să spămîntă și deade
 Iosafat fața lui a cerceta pre Domnul și strigă
 4 post întru tot Iuda. Și să adună tot Iuda a
 cerceta pre Domnul, și veniră de la toate cetă-
 5 țile Iudei, veniră a cerceta pre Domnul. Și
 să sculă Iosafat întru adunarea Iudei în Ieru-
 salim, Casa Domnului, de spre fața curții cor-
 6 tului, și zise: „Doamne, Dumnezeu părin-
 ților miei, au nu Tu ești acela Dumnezeu în
 ceriu sus și Tu domnești tuturor împărățiilor
 7 limbilor? Și în mîna Ta – vîrtutea silei, și nu
 iaste cătră Tine a să împotrivi? Au nu ești
 Tu Domnul Cela ce de tot ai pierdut pre cei ce
 lăcuia pămîntul acesta de cătră fața noro-
 8 dului Tău, Israil? Și ai dat pre el seminției
 lui Avraam, celui iubit al Tău în veac? Și
 9 au lăcuit întru el și au zidit Ție întru el
 sfințenie numelui Tău, zicînd: ‘De vor
 veni preste noi reale, sabie și judecați,
 moarte și foamete, sta-vom înaintea casii

aceștia și înaintea Ta, căci numele Tău să
 numeaște în casa aceasta, și vom striga cătră
 Tine de necazul nostru și vei auzi și vei mîn-
 10 tu!’ Și acum, iată, fiii lui Amnon și Moav și
 muntele Siir, la carii n-ai dat lui Israil ca să
 treacă prenr-înșii, ieșind ei den pămîntul
 Eghiptului, căci s-au abătut de la ei și nu i-au
 11 surpat pre dînșii. Și iată, ei să ispitesc
 preste noi a veni să ne scoațe pre noi dentru
 moștenirea noastră carea ne-ai dat noao.
 Doamne, Dumnezeu nostru, nu vei judeca
 12 întru dînșii? Căci nu iaste noao puteare a sta-
 rea împotrivă cătră mulțimea cea multă
 aceasta carea au venit preste noi. Și nu
 13 știm ce vom face lor, fără numai asupra Ta –
 ochii noștri!“ Și tot Iuda – stînd înaintea
 14 Domnului, și copiii lor, și muierile lor și fiii
 lor. Și lui Oziil al Zahariei, den fiii lui
 15 Vaneu, den fiii lui Eleil Amathanitului, al
 levitului, dentru fiii lui Asaf, s-au făcut preste
 el Duhul Domnului întru adunare și zise:
 16 „Ascultați tot Iuda, și cei ce lăcuiesc în Ierusa-
 lim, și împăratul Iosafat! Acestea zice
 Domnul voao sînguri: ‘Nu vă spămîntați, nice
 vă înfricoșați de cătră fața gloatei aceștii
 multe, căci nu iaste voao rînduiala, ce numai
 17 lui Dumnezeu!’ Mîine vă pogoriți preste
 dînșii, iată, să suie de spre suirea lui Asis, și-i
 veți afla pre dînșii la începutul rîului, de spre
 18 fața pustiiului Eriil. Nu iaste voao a vă
 bate; acestea priceapeți, și vedeți mîntuirea
 Domnului împreună cu voi. Iuda și Ierusalim,
 să nu vă teameți, nici să vă spămîntați mîine a
 ieși întru timpinarea lor! Și Domnul – cu
 19 voi!“ Și plecîndu-se Iosafat preste fața lui,
 și tot Iuda, și cei ce lăcuia în Ierusalim, au
 căzut înaintea Domnului, ca să să închine
 20 Domnului. Și să sculară leviții dentru fiii
 lui Caath și dentru fiii lui Core a lăuda Dom-
 nului Dumnezeului Israil cu glas mare pre
 înălțime. Și mîncară dimeneață și ieșiră la
 21 pustiiul Thecoe; și ieșind ei, stătu Iosafat și
 strigă și zise: „Ascultați-mă, Iuda și cei ce
 lăcuiesc în Ierusalim! Creașteți întru Domnul
 Dumnezeu nostru și vă veți încreade! Crea-
 22 deți întru prorocul Lui, și bună vă va fi
 calea!“ Și sfātuindu-să cu norodul, au pus
 cîntăreți și, lăudînd Domnului, să mărturi-
 sască și să laude sfintele cînd ieșia înaintea
 23 puterii; și zicea: „Mărturișiți-vă Domnului,
 căci e bun, căci în veac mila Lui!“ Și cînd
 începură ei lauda și mărturisirea, deade Dom-
 24 nul strajă a bate pre fiii lui Ampion preste Moav
 și muntele Siir, pre cei ce au ieșit asupra Iudei; și
 s-au înfrînt. Și s-au sculat fiii lui Amon și
 Moav preste cei ce lăcuiesc muntele Siir ca să-i
 piarză de tot și să-i sfărîme pre ei; și deaca

25 au obîrșit pre cei ce lăcuiesc în Siir, să sculară unii pre alții a să surpa. Și Iuda au venit la straja pustiiului și privi și văzu mulțimea și, iată, toți morți căzuți pre pămînt, nu era hălă-

26 duit. Și ieși Iosafat și norodul lui ca să prade prăzile lor; și aflară dobitoace multe, și marhă, și prăzi, și vase poftite; și au prădat întru ei. Și să făcură zile 3 prădînd ei prăzile,

27 căci multe era. Și în ziua a patra s-au adunat la Valea Blagosloveniei; pentru că acolo au blagoslovit pre Domnul, pentru aceea au numit numele locului aceluia „Valea Blagosloveniei“ pînă în ziua aceasta. Și să întoarse tot omul Iudei la Ierusalim, și Iosafat, povojitorii lor, cu veselie mare, căci i-au veselit

29 pre dîșii Domnul de cătră vrăjmașii lor. Și intrară în Ierusalim cu alăute și copuze și cu trîmbițe la Casa Domnului. Și să făcu groaza Domnului preste toate împărățiile pămîntului, auzind ei că Domnul au dat răz-

31 boiu cătră vrăjmașii lui Israil. Și să împacă împărăția lui Iosafat, și odihni lui Dumnezeul lui de pre împrejur. Și împărăți Iosafat preste Iuda, fiind de ani 35 cînd împărăți el, și 25 de ani au împărățit în Ierusalim; și numele

33 maicii lui – Azuva, fata lui Sali. Și mearse întru căile tatălui său, Asa, și nu s-au abătut de cătră eale, ca să facă cel drept înaintea

34 Domnului. Ce și ceale nalte încă numai era, și încă nărodul n-au îndireptat inima lor cătră

35 Domnul Dumnezăul părinților lor. Și cealealte cuvinte ale lui Iosafat, ceale dentîu și ceale de apoi, iată-s scrise în cuvintele lui Iiu al lui Anani, carele au scris Cartea împăraților

36 lui Israil. Și după aceasta s-au împreunat Iosafat, împăratul Iudei, cătră Ohozia, împăratul lui Israil, și acesta au făcut fărăleage cînd

37 au făcut; și au mers cătră el. A face vase a mearge la Tharsis, și au făcut vase lucrurilor

38 Gaver. Și au prorocit Eliezer al lui Dodia de la Marisis preste Iosafat, zicînd: „În ce chip te-ai împrietenit cu Ohozia, au surpat Domnul limba ta și au fărîmat vasele tale“. Și n-au putut a mearge la Tharsis.

CAP XXI

1 **S**i adormi Iosafat cu părinții lui și să astrucă lîngă părinții lui, în cetatea lui David. Și împărăți Ioram, fiul lui,

2 pentru dînsul. Și lui era frați fiii lui Iosafat, șase: Azarias, și Iiil, și Zaharias, și Azarias, și Mihail, și Safatia; toți aceștea – fiii lui Iosafat, împăratului Iudei. Și le deade lor tatăl lor dări multe, argint și aur și arme, cu cetățile ceale zidite în pămîntul

3 Iudei. Și au dat împărăția lui Ioram, că

4 acesta e dentîu născut. Și să sculă

Ioram preste împărăția tătîne-său, și să întări; și ucise pre toți frații lui cu sabia, și dentru boiarii lui Israil. Fiind el de 32 de

5 ani, au stătut Ioram pre împărăția lui, și 8 ani au împărățit în Ierusalim. Și mearse în

6 calea împăraților lui Israil, cum au făcut casa lui Ahaav, căci fata lui Ahaav era lui muiare; și făcu răul înaintea Domnului. Și nu vrea

7 Domnul să piarză de tot pre casa lui David, pentru făgăduința carea au pus lui David și cum au zis lui să-i dea lui luminătoriu și fiilor lui toate zilele. În zilele acealea să osebi

8 Edom de la Iuda și împărățiră preste dîșii împărat. Și mearse Ioram cu boiarii lui și

9 toată călărimea cu el; și fu și să sculă noaptea și lovi Edom pre cel ce încunjura pre el și pre boiarii carălor și fugi norodul la lăcașurile

10 lor. Și să osebi Edom de la mîna Iudei pînă în ziua aceasta, cînd să osebi [și] Lovna în

11 vremea aceea de la mîinile lui, Căci au părăsit pre Domnul Dumnezeul părinților lui; pentru că și el au făcut înalte în toate cetățile Iudii, și curvi pre cei ce lăcuia în Ierusalim, și înșălă pre Iuda, Și veni la el, cu scrisoare

12 de la Ilie prorocul, zicînd: „Aceastea zice Domnul, Dumnezeul lui David, tătîne-tău: ‘Pentru căci n-ai mers în calea lui Iosafat, tătîne-tău, și întru căile lui Asa, împăraților

13 Iudii, Și ai mers întru căile împăraților lui Israil și ai curvit pre Iuda și pre cei ce lăcuiesc Ierusalimul, în ce chip au curvit casa lui Ahaav, și pre frații tăi, fiii tătîne-tău, pre cei mai buni decît tine, i-ai omorît, Iată, Dom-

14 nul te va lovi pre tine rană mare întru norodul tău și întru fiii tăi și întru muierele tale și întru toată casa ta. Și tu – slăbiciune rea, și cu

15 boala pîntecelui, pînă va ieși pîntecetele tău cu boala den zile în zile!’“ Și rădică Domnul

16 preste Ioram pre cei striini de fealiu și pre arapi și pre hotarnicii ethiopilor. Și să

17 suiră preste Iuda și-l siliia, și întoarseră toată marfa carea au aflat în casa împăratului, și pre fiii lui, și pre featele lui; și n-au rămas lui fecior, fără numai Ioahaz, cel mai mic dentru

18 fiii lui. Și după aceastea toate, l-au lovit pre el Domnul la pîntece cu boală întru care nu e

19 leac. Și să făcu den zi în zi și, deaca veni vremea zilelor doao zile, și ieși pîntecetele lui cu boala și muri cu boală rea. Și nu i-au făcut norodul lui pogrebanie ca pogrebania părinților

20 lui. Și era de 32 de ani cînd au împărățit, și 8 ani au împărățit în Ierusalim; și mearse întru nelaudea și să îngropă în cetatea lui David, și nu

în mormînturile împăraților.

CAP XXII

1 **S**i împărățiră ceia ce lăcuia în Ierusalim pre Ohozia, fiul lui, pentru dînsul, pre cel mic, pentru că pre toți cei mai mari i-au ucis tîlhăretul ce au venit asupra lor, arapii și amimazonii. Și au împărățit Ohozia, feciorul lui Ioram, împăratul Iudii, Fiind de ani 22 Ohozia cînd au stătut împărat, și un an au împărățit în Ierusalim; și numele maicei lui – Gotholia, fata lui Amri. Și acesta au mers în calea casii lui Ahaav, căci maica lui era sfeatnecă a păcătui. Și făcu răul înaintea Domnului, ca casa lui Ahaav, căci ei era lui sfeatnici, după ce au murit tatul lui, ca să-l piarză pre el. Căci întru svaturile lor au mers, și mearse cu Ioram, feciorul lui Ahaav, împăratul lui Israil, la războiu asupra lui Azail, împăratul Siriei, la Ramoth Galaad; și loviră arcașii pre Ioram.

6 Și să întoarse Ioram a să vindeca la Iezrael de rane, după ce l-au lovit pre dînsul sirii la Ramoth, cînd da războiu el cătră Azail, împăratul Siriei; și Ohozias, feciorul lui Ioram, împăratul Iudii, să pogorî să vază pre Ioram, feciorul lui Ahaav, la Iezrael, pentru că era bolnav. Și de la Dumnezeu s-au făcut peirea Ohoziei, a veni cătră Ioram; și, ieșind el, ieși împreună cu el Ioram cătră Iiu, feciorul lui Amessi, unsul Domnului, la casa lui Ahaav.

8 Și fu deaca izbîndi Iiu casa lui Ahaav, și află pre boiarii Iudii și pre frații Ohoziei slujînd Ohoziei, și-i ucise pre dînșii; și ucise Iiu pre Ioram, și fugi Ohozias. Și zise Iiu ca să cearce pre Ohozia și-l prinseră pre el, lecuindu-se la Samaria, și-l aduseră pre el cătră Iiu; și-l uciseră pre el, și-l astrucară pre el, căci ziseră: „Fecior lui Iosafat iaste, carele au cercat pre Domnul cu toată inema lui“. Și nu era în casa Ohoziei a să întări puteare pentru

10 împărăție. Și Gotholia, maica Ohoziei, au văzut că au murit feciorul ei, și să sculă și pierdu toată seminția împărăției în casa Iudii.

11 Și să sculă Și Iuo Iosaveth, fata împăratului, pre Ioas, feciorul Ohoziei, și-l fură pre el den mijlocul fiilor împăraților, celor ce să omorîia, și au dat pre el și hrana lui la cămara paturilor; și l-au ascuns pre dînsul Iosaveth, fata împăratului Ioram, sora Ohoziei, muiarea lui Iodae preotului, și-l ascunse pre el de cătră fața Gotholiei și nu l-au

12 omorît pre dînsul. Și era cu ea în Casa lui Dumnezeu ascuns 6 ani.

Și Gotholia au împărățit pre pă-mînt.

CAP XXIII



i în anul al șaptelea să întări Iodae și Iuo pre cei preste sute: pre Azaria, feciorul lui Ioram, și pre Izmail, feciorul lui Ionan, și pre Azaria, feciorul lui Ovid, și pre Amasia, feciorul lui Adea, și pre Elisafat, feciorul Zahariei, împreună cu el în Casa Domnului. Și încunjurară pre Iuda, și adună pre leviț dentru toate cetățile Iudei și pre boiarii neamurilor lui Israil și veniră la Ierusalim. Și puseră toată adunarea Iudei făgăduință în Casa lui Dumnezeu cu împăratul, și le arătă lor pre fiul împăratului și zise lor: „Iată, fiul împăratului să împărățească, în ce chip au grăit Domnul preste casa lui David. Și acum cuvîntul acesta carele veți face: A treia dentru voi între la sîmbăta sfințelor preoților și a leviților și la porțile înțrărilor; Și a treia parte – în casa împăratului, și a treia parte – în poarta cea den mijloc; și tot norodul – în curțile Casii Domnului. Și nu între în Casa Domnului de nu vor întra preoții și leviții și fiii leviților cei ce slujăsc, că sfinți sînt; și tot norodul păzască pazele Domnului. Și vor încunjura leviții pre împăratul și, preprejur, oameni și unealta lor în mîna lor; și cel ce va întra în casă va muri. Și vor fi cu împăratul, ieșind el și înțrînd el!“ Și făcură leviții și tot Iuda după toate cîte au poruncit lor Iodae preotul. Și luară fieștecarele oamenii lui, dentru întîiu a sîmbetei pînă la ieșirea sîmbetei, căci n-au slobozit Iodae preotul rînduialele. Și au dat Iodae preotul pre cei preste sute rînduiț, și sabiile, și scuturile, și armele, carele era ale împăratului David, în Casa lui Dumnezeu. Și au pus nărodul tot, fieștecarele cu armele lui, de la umărul casii cel drept pînă la umărul casii cel stîng, pre jîrtăvnic și pre casă, preste împăratul împrejur. Și au scos pre fiul împăratului și au dat preste el împărăția și mărturiile, și-l împărățiră pre el și-l unseră pre el Iodae preotul și fiii lui și ziseră: „Trăiască împăratul!“ Și auzi Gotholia glasul nărodului, celor ce alerga și celor ce mărturisii și lăuda pre împăratul, și întră cătră împăratul la Casa Domnului. Și văzu, și iată împăratul stînd la starea lui, și la înțrare boiarii, și trîmbițele; și boiarii – împrejurul împăratului, și tot nărodul pămîntului s-au veselit și au trîmbițat cu trîmbițele, și cei ce cîntă cu organele – cîntări și lăudînd laudă. Și-s rupse Gotholia veșmîntul ei și strigă și zise: „Rîdicînd vă rîdicați!“ Și ieși Iodae preotul și porunci celor preste sute și căpitanilor puterii și zise lor: „Scoateți pre ea afară den casă, și ieșiț denapoia ei, și să moară cu sabie!“

căci zise preotul: „Să nu moară în Casa Dom-
 15 nului!“ Și-i deaderă ei slobozire și trecu
 pren poarta călăreșilor casei împăratului, și o
 16 omorîră pre ea acolo. Și puse Iodae fâgă-
 duință întru mijlocul lui și întru mijlocul a tot
 norodul și întru mijlocul împăratului, ca să fie
 17 norod Domnului. Și întră tot norodul
 pămîntului la casa lui Vaal și-l surpă pre el și
 jîrtăvnicile lui, și idolii lui i-au zdrumicat, și
 pre Matthan, preotul lui Vaal, l-au omorît
 18 înaintea jîrtăvnicelor lui. Și deade Iodae
 preotul lucrurile Casii Domnului pren mîna
 preoșilor și a leviților și au rîdicat rînduialele
 preoșilor și a leviților, carele au osebit David
 preste Casa Domnului; și el au adus ardere-
 de-tot Domnului, în ce chip iaste scris în Car-
 tea lui Moisi, cu veselie și cu cîntări, pren
 19 mîna lui David. Și stătură portarii la porțile
 Casii Domnului, și nu va întra necurat la tot
 20 lucrul. Și au luat pre căpeteniile părinților,
 și pre silnici, și pre boiarii norodului, și pre
 tot norodul pămîntului, și au suit pre împăra-
 tul la Casa Domnului, și au întrat pren poarta
 cea mai denlăuntru la casa împăratului, și au
 șăzut pre împăratul pre scaunul împărăției.
 21 Și să bucură tot norodul pămîntului, și cetatea
 să potoli; și pre Gotholia o au omorît cu sabie.

CAP XXIV

Liind de 40 ani Ioas cînd împărăți el,
 și 40 de ani au împărățit în Ierusalim;
 și numele maicii lui - Savia, den Vir-
 2 savie. Și au făcut Ioas cel drept
 înaintea Domnului, toate zilele lui
 3 Iodae preotul. Și luo Iodae 2 muieri, și să
 4 născură lui feți și feate. Și să făcu după
 aceasta pre inema lui Ioas ca să tocască
 5 Casa Domnului. Și adună pe preoșii și pe
 leviții și zise lor: „Ieșiți la cetățile Iudei și adu-
 nați de la tot Israilul argint ca să întărim Casa
 Domnului nostru, den an în an, și sîrguiți a
 6 grăi!“ Și nu sîrguiră leviții. Și chemă împă-
 ratul pre Iodae boiarenul și zise lui: „Pentru
 căci n-ai socotit pentru leviți, ca să aducă de la
 Iuda și de la Ierusalim cea ascunsă luare de
 Moisi, omul lui Dumnezău, căci au strîns pre
 7 Israil la cortul mărturiei? Căci Gotholia era
 fără de leage, și fiii ei au surpat Casa Domnu-
 lui, pentru că sfintele Casii Domnului au făcut
 8 la Vaalim“. Și zise împăratul: „Facă-se
 chichița și să puie la poarta Casei Domnului
 9 afară. Și să strige în Iuda și în Ierusalim, să
 aducă Domnului, în ce chip au zis Moisi, sluga
 10 lui Dumnezău, preste Israil, în pustiu“. Și
 deaderă toți boiarii și tot norodul, și aducea și
 punea în chichița pînă să vrea împla.

Și fu deaca aducea chichița cătră ispravnicii 11
 împăratului, pren mîna leviților, și deaca au
 văzut că s-au înmulțit argintul, și veni logofă-
 tul împăratului și ispravnicul marelui preot și
 deșărtară chichița și o rîdicară și o puseră pre
 ea la locul ei; așa făcea den zi în zi și aduna
 argint mult. Și-l deade pre el împăratul și 12
 Iodae preotul celor ce fac lucrurile la lucrul
 Casii Domnului și năimia pietrari și teslari ca
 să tocmească Casa Domnului, și fauri de hier
 și de aramă să tocască Casa Domnului. Și 13
 făcea cei ce făcea lucrurile, și să rîdică lun-
 gime de lucruri în mînile lor, și rîdicară Casa
 Domnului pre starea ei și o întăriră. Și 14
 deaca au săvîrșit, au adus cătră împăratul și
 cătră Iodae rămășița argintului și au făcut
 vase în Casa Domnului, vase de poslușanie și
 ale arderilor-de-tot, și cădelniță de aur și de
 argint. Și aduseră arderi-de-tot la Casa Dom-
 nului pururea, în toate zilele lui Iodae. Și 15
 îmbătrîni Iodae, și era plin de zile, și muri,
 fiind de 130 de ani cînd au murit el. Și 16
 gropară pre el în cetatea lui David, cu împă-
 rații, căce au făcut bunătate cu Israil și cu
 Dumnezău și cu casa Lui. Și fu după moar- 17
 tea lui Iodae, întrară boiarii Iudei și să închi-
 nară împăratului; atuncea ascultă împăratul
 lor. Și lăsară Casa Domnului Dumnezăului 18
 părinților lor, și slujia astartelor și idolilor, și
 să făcu urgie preste Iuda și pre Ierusalim în
 ziua aceasta. Și trimise cătră dînșii proroci 19
 ca să-i întoarcă pre ei cătră Domnul, și n-au
 ascultat; și au mărturisit lor, și n-au ascultat.
 Și Duhul Domnului au îmbrăcat pre 20
 Azaria al lui Iodae preotul, și să sculă asupra
 norodului și zise lor: „Aceastea zice Domnul:
 ‘Ce voi vă abateți den poruncile Domnului? Și
 nu veți avea cale bună, căce ați părăsit pre
 Domnul, și va părăsi pre voi!’“ Și să rîdi- 21
 cară asupra lui și-l ucisără cu pietri, pren
 porunca lui Ioas împăratului, în curtea Casii
 Domnului. Și nu-ș aduse aminte Ioas îm- 22
 păratul de mila carea au făcut Iodae, tată-său,
 cu dînsul, și au omorît pre fiul lui; și cînd
 muriia, zise: „Vază Domnul și judece!“ Și 23
 fu după săvîrșirea anului, să sculă preste el
 putearea Siriei și veni asupra Iudei și asupra
 Ierusalimului, și pierdură pre toți boiarii
 norodului în besearecă; și toate prăzile lor
 le-au trimis împăratului Damascului. Căce 24
 că cu pușini oameni au venit putearea
 Siriei, și Dumnezău au dat în mînile lor
 puteare multă foarte, căce au lăsat pre Dom-
 nul Dumnezăul părinților lor, și cu Ioas au fă-
 cut judecăți. Și după ce s-au dus ei de la 25
 dînsul, lăsînd pre dînsul în boale mari,

și să rădicară preste el slugile lui întru sîngiu-
rile fiilor lui Iodae preotul și-l omorîră pre el
preste patul lui și muri; și-l astrucară pre dîn-
sul în cetatea lui David, și nu-l îngropară pre
26 el în mormîntul împăraților. Și cei ce s-au
rădicat preste el: Zaved al lui Samaath Ama-
niteanul și Iozaved al lui Samarith Moavitea-
27 nul Și fiii lui toți; și veniră la el cîteșcinci și
l-au omorît pre el. Și cealealalte ale cuvintelor
lui, iată, scrise-s pre scrisoarea Cărții împă-
raților. Și împărăți Amasias, fiul lui, pentru
dînsul.

C A P X X V

1 **F**iind de 25 de ani au împărățit Ama-
sias, și 29 de ani au împărățit în Ieru-
2 salim; și numele maicei lui – Odaen
de la Ierusalim. Și făcu cel drept
înaintea Domnului, iară nu cu inimă
3 plină. Și fu după ce aşază împărăția în
mîna lui, și omorî pre slugile lui, pre ceia ce au
4 omorît pre împăratul, pre tatul lui. Și pre
fiii lor nu i-au omorît, după făgăduința legii
Domnului, în ce chip iaste scris în Leage, în
Cartea lui Moisi, în ce chip au poruncit Dom-
nul, zicînd: „Nu vor muri părinți pentru
feciori, și feciori nu vor muri pentru părinți,
5 fără numai fieștecarele cu păcatul lor vor
muri“. Și adună Amasias casa Iudei și-i
puse pre dînșii, după casele neamurilor lor,
preste mii și preste sute, întru tot Iuda și în
Ierusalim; și-i numără pre ei den 20 de ani și
6 în sus, și-i află pre dînșii 300000, să iasă la
războiu, tari, și sulițe și pavăță. Și năimi
de la Israil 100000 tari la vîrtute, pentru o sută
7 de talanți de argint. Și omul lui Dumnezeu
veni cătră el, zicînd: „Împărate, nu va trece
cu tine putearea lui Israil, căce nu iaste Dom-
8 nul cu Israil, al tuturor fiilor lui Efraim. Căci,
de vei cugeta a birui cu aceștea, și te va în-
frînge Domnul înaintea vrăjmașilor, căci iaste
de la Domnul să te întărești și să
9 biruiești“. Și zise Amasias omului lui Dum-
nezeu: „Și ce voi face cea 100 de talanzi care
am dat puterii lui Israil?“ Și zise omul lui
Dumnezeu: „Iaste la Domnul să-ț dea ție mai
10 mult decît aceștea“. Și osebi Amasias
putearea ce au venit la el de la Efraim, ca să
meargă la locul lor, și să mîniară cu urgia lor
foarte preste Iuda, și să întoarseră la locul lor
11 cu urgie de mînie. Și Amasias să întări, și
luo pre norodul lui, și mearse la Valea Sărilor
12 și lovi acolo pre fiii lui Siir, 10000. Și 10000
au prins vii fiii Iudii și-i aducea pre ei la
marginea rîpii și-i răsturna pre ei de la
13 marginea rîpii și toți plesniia. Și fiii

puterii, pre carii au întors Amasias ca să nu
margă cu el la războiu, au lovit preste cetățile
Iudii, de la Samaria pînă la Vethoron, și loviră
14 întru ei 3000 și prădară prăzi multe. Și fu 14
deaca veni Amasia, lovind Idumea, și aduse
cătră el pre dumnezeii fiilor lui Siir și-i puse
lui pre ei întru dumnezei; și înaintea lor să în-
china și lor jîrtvuia. Și să făcu urgia Dom- 15
nului preste Amasia și trimise lui proroc și-i
zise lui: „Pentru căci ai cercat pre dumnezeii
norodului carii n-au scos pre norodul lor den
mîna ta?“ Și fu deaca grăi el cătră dînsul, 16
și-i zise lui: „Au doară sfeatnic împăratului
te-am dat pre tine? Ia-te aminte, pentru ca să
nu te bați“. Și tăcu prorocul și zise: „Cunosc
căci Domnul vrea asupra ta ca să te piarză,
căci ai făcut aceasta și n-ai ascultat sfatul
mieu“. Și să sfătui Amasias, împăratul 17
Iudii, și au trimis cătră Ioas, feciorul lui Io-
haz, fiul lui Iiu, împăratul lui Israil, zicînd:
„Vino și să ne vedem la obraze!“ Și trimise 18
Ioas, împăratul lui Israil, cătră Amasias, îm-
păratul Iudii, zicînd: „Achuh cel den Livan au
trimis cătră chedrul cel din Livan, zicînd:
'Dă-ț fata ta după feciorul meu muiare!' Și
iată, vor veni hiarăle țarenii, ceale den Livan.
Și veniră hiarăle și călcără pre Achuh.
Zis-ai: 'Iată, am lovit pre Idumea!' Și te 19
semețeaste inema ta cea grea. Acum săzi în
casa ta! Și pentru căci silești întru răutate, și
vei cădea tu și Iuda cu tine?“ Și n-au ascul- 20
tat Amasias, căci de la Domnul s-au făcut ca
să-l dea pre el în mîna lui Ioas, căci au cercetat
pre dumnezeii idumeilor. Și să sui Ioas, 21
împăratul lui Israil, și să iviră unul cătră altul,
el și Amasias, împăratul Iudii, în Vethsamis,
careia iaste a Iudii. Și să înfrînsă Iuda înain- 22
tea feații lui Israil, și fugi fieștecarele la lăca-
șul lui. Și pre Amasias, împăratul Iudii, cel 23
al lui Ioas, feciorul lui Ioahaz, l-au prins Ioas,
împăratul lui Israil, în Vethsamis, și-l aduse
pre el la Ierusalim, și surpă de la zidul Ierusa-
limului, de la poarta lui Efraim pînă la poarta
unghiului, 400 de coț. Și tot aurul și argin- 24
tul, și toate unealtele ce s-au aflat în Casa
Domnului, și la Avdedom, și visteriile casii
împăratului, și pre fiii amestecărilor, și să
întoarse la Samaria. Și trăi Amasias al lui 25
Ioas, împăratul Iudii, după ce au murit Ioas
al lui Ioahaz, împăratul lui Israil, ani 15. Și 26
cealealalte cuvinte ale Amasiei, ceale dentîiu
și ceale de apoiu, nu-s scrise pre Cartea
împăraților Iudii și Israil? Și în vremea 27
careia s-au depărtat Amasias de la Domnul,
și să rădicară asupra lui rădicare și au
fugit de la Ierusalim la Lahis; și au

trimis după dînsul la Lahis și l-au omorît pre dînsul acolo. Și-l luară pre el preste cai și îngropară pre el cu părinții lui, în cetatea lui David.

CAP XXVI

1 **S**i luo tot norodul pămîntului pre Ozia, și el – fiiu de 16 ani, și-l împărățiră pre el pentru tatal lui, Amasia. Acesta
2 au zidit Elathul, acesta au întors pre ea Iudii, după ce au adormit împăra-
3 tul cu părinții lui. Fiiu de 16 ani au împărățit Ozias, și 52 de ani au împărățit în Ierusa-
4 lim. Și făcu cel drept înaintea Domnului, după toate cîte au făcut Amasias, tată-său.
5 Și era cercînd pre Domnul, în zilele Zahariei, celui ce pricepea, cu frica Domnului; și în zilele lui care au cercetat pre Domnul, și bine-
6 călători pre el Domnul. Și ieși și deade războiu cătră cei streini de fealiu și surpă zidurile Ghethii și zidurile Iavnirii, și zidurile Azotului, și au zidit cetățile în Azot și întru cei
7 streini de fealiu. Și întări pre el Domnul preste cei streini de fealiu și preste arapii ceia
8 ce lăcuiesc la pietri și preste minei. Și deaderă mineii daruri Oziei, și era numele lui pînă la întrarea Eghipetului, căci s-au întărit pînă
9 sus. Și zidi Ozia turnuri în Ierusalim și la poarta unghiului, și la poarta văii, și la unghiuri, și le întări pre dînsele. Și zidi turnuri
10 în pustiiu și ciopli gropi multe, căci dobitoace multe era lui la Efila și la șas, plugari și viari pren munți și la Carmil, căci om iubitoriu
11 de plugari era. Și să făcu Oziei puteare făcînd războiu și ieșind la rînduială la războiu și întrînd la rînduială întru număr; și era numărul socotealii lor pren mîna lui (Iiil) logofătului și Maasiei judecătorului, pren
12 mîna Ananiei, următorului împăratului. Tot numărul căpeteniilor părinților, tari la răz-
13 boiu, 2000 și 600. Și, cu dînșii, puteare de războiu – 307 de mii și 500, aceștea făcînd războiu cu puteare de vîrtute a ajuta împăratului
14 asupra vrăjmașilor. Și au gătit lor Ozia, la toată putearea, scuturi, și sulite, și misurce, și
15 zale, și arce, și praștii de pietri. Și făcu în Ierusalim meșteșuguri meștersuguite de socotitoriu, ca să fie preste turnuri și pre unghiuri a lovi cu săgețile și cu pietri mari; și să auzi meștersugul lor pînă departe, căci s-au minunat a să ajuta, pînă unde s-au întărit.
16 Și deaca s-au întărit, să înălță inima lui ca să strice, și făcu strîmbătate întru Domnul Dumnezeu, și întră în besereca Domnului ca să tîmîiaze preste jîrtăvnicul tîmîie-
17 rilor. Și întră denapoia lui Zaharia pre-

otul, și cu el – preoții Domnului, 80 fii tari, și stătură asupra Oziei împăratului și ziseră lui: „Nu iaste ție, Ozio, a tîmîia Domnului, 18
ce preoților, fiilor lui Aaron, celor sfințiți să tîmîiaze! Ieși den sfințenie, căci te-ai depărtat de la Domnul și nu va fi ție aceasta întru mărire de la Domnul Dumnezeu!“ Și să mînie 19
Ozia, și în mîna lui – cădelnița, ca să tîmîiaze în beserecă; și cînd să mînie el pre preoții Domnului, și stricăciunea răsări în fruntea lui, înaintea preoților, în Casa Domnului, deasupra jîrtăvnicului tîmîierilor. Și să 20
întoarse către el Zaharias, preotul cel mare, și preoții; și iată, el – stricat în fruntea lui; și-l goniră pre el de acolo, că și el sîrguia să iasă, căci l-au muștrat pre dînsul Domnul. Și 21
Ozias împăratul era stricat pînă în ziua săvîrsirii lui, și în casa apfusoth șădea stricat, căci s-au scos de la Casa Domnului; și Ioatham, fiiul lui, preste împărăția lui, judecînd norodul pămîntului. Și cealealalte cuvinte ale Oziei, 22
ceale dentîiu și ceale de apoi, scrise de Isaia, fiiul lui Amos prorocului. Și adormi Ozias 23
cu părinții lui, și nu-l îngropară pre el cu părinții lui, în cîmpul îngropării împăraților, căci au zis: „Stricat iaste!“ Și împărăți Ioatham, fiiul lui, în locul lui.

CAP XXVII

Fiiu de 25 de ani era Ioatham cînd împărăți el, și 16 ani au împărățit el în Ierusalim; și numele maicii lui – Ierusa, fata lui Sadoc. Și făcu ce e 2
drept înaintea Domnului, după toate cîte au făcut Ozias, tatul lui, ce n-au întrat în besereca Domnului, și încă nărodul perii. Acesta au zidit poarta Casii Domnului cea naltă și în zidul ei au pus arme. Și au zidit 4
cetăți în muntele Iudei, și în dumbrăvi – lăcașuri și turnuri. Și acesta au făcut războiu 5
cătră împăratul fiilor lui Ammon și birui preste el; și-i da lui fiii lui Amon pre an 100 de talanzi de argint și 10000 de cori de grîu, și de orz 10000; aceastea aducea lui împăratul fiilor lui Ammon preste an, în anul dentîiu și în anul al doilea și al treilea. Și să întări Ioatham, 6
căci au gătit căile lui înaintea Domnului Dumnezeului lui. Și cealealalte cuvinte ale lui Ioatham, și războiul și fapta lui, iată, scrise-s pre Cartea cuvintelor împăraților Iudei și Israil. Fiiu de 25 de ani era împărățînd, și 8
16 ani împărăți în Ierusalim. Și adormi 9
Ioatham cu părinții lui și să astrucă în cetatea lui David; și împărăți Ahaz, feciorul lui, în locul lui.

C A P X X V I I I

A iuu de 25 de ani era Ahaz cînd împărăți el, și 16 ani au împărățit în Ierusalim; și n-au făcut ce e drept înaintea Domnului, ca David, tatul lui, Ce mearse după căile împărăților lui Israil, pentru că cioplite au făcut, Și idolilor lor au jîrtvuit în pămîntul Enom, și au adus fiii lui pren foc, după urciunile limbilor carele au pierdut Domnul de cătră fața fiilor lui Israil; Și tîmîia preste ceale înalte, și preste cerdacuri, și dedesuptul a tot lemnul des. Și-l deade pre el Domnul Dumnezăul lui pren mîna împăratului Siriei, și lovi întru el, și robi dentru dînșii robime multă, și aduse la Damasc. Și în mîinile împăratului lui Israil l-au dat pre el și lovi întru dînsul rană mare. Și au ucis Fachee al lui Romeliu, împăratul lui Israil, întru Iuda, într-o zi – 120000 de oameni tari la vîrtute, deaca au părăsit ei pre Domnul Dumnezăul părinților lor. Și ucise Zehri, cel tare al lui Efraim, pre Amasia, fiul împăratului, și pre Esricam, povătuitoriul casii lui, și pre Elcana, următorul împăratului; Și robiră fiii lui Israil den frații lor 800000 de muieri și fii și feate, și prăzi multe au prădat dentru ei și au adus prăzile la Samaria. Și acolo era prorocul Domnului, Odid – numele lui, și ieși întru timpinarea puterii celor ce veniia la Samaria și zise lor: „Iată urgia Domnului Dumnezăului părinților noștri preste Iuda și au dat pre dînșii în mîinile voastre și ați ucis întru dînșii cu urgie, și pînă la ceriu au ajuns. Și acum, pre fiii Iudei și Ierusalimul voi ziceți să-i agonisiți de tot întru robi și roabe; nu, iată, sînt cu voi să mărturisască Domnului Dumnezăului vostru? Acum dară ascultați-mă și întoarceți robimea carea ați robit dentru frații voștri, căci urgia mîinii Domnului e preste voi!“ Și să sculară boiarii dentru fiii lui Efraim, Azarias al lui Iona, și Varahias al lui Vasalimoth, și Ezechias al lui Sellim, și Amasias al lui Eldes, preste ceia ce veniia de la războiu, Și ziseră lor: „Să nu băgați robimea aicea cătră noi pentru că a greși Domnului preste noi voi ziceți, să adaogeț preste păcatele noastre și preste neconștiința noastră, căci mult iaste păcatul nostru și urgia Domnului preste Israil!“ Și părăsiră războinicii robimea și prăzile înaintea boiarilor și a toată adunarea. Și să sculară oamenii carii s-au chemat întru numele Domnului, și să apucară de robime, și pre toți golii i-au îmbrăcat den prăzi, și îmbrăcară pre dînșii, și încălțară pre dînșii, și le deaderă a mînca și a bea lor și a să unge, și ajutora lor cu dobitoc, la tot neputincio-

sul, și au adus pre ei la Iereho, cetatea finicilor, cătră frații lor, și să întoarșeră la Samaria. În vremea aceea i-au trimis împăratul Ahaz cătră împăratul Asur, să-i ajute lui. Și întru aceasta idumeii s-au rîdicat și au lovit în Iuda și au robit robime. Și cei striini de fealiu s-au rîdicat a robi cetățile șasului de spre amiazăzi a Iudei, și luară pre Vethsamis, și pre ceale den Casa Domnului, și ceale den casa împăratului și ale boiarilor, și au dat împăratului pre Ailon și pre Gaddiron, și pre Soho și satele ei, și pre Gamzo și satele ei, și pre Thamna și satele ei, și au lăcuit acolo. Căce au smerit Domnul pre Iuda, pentru Ahaz, împăratul Iudei, căce s-au depărtat cu depărtare de la Domnul. Și veni cătră el Thaglath Falasaru, împăratul lui Asur, și-l lovi pre el și mută pre cei de la Damascu la Madia, și den Siria au mutat a lăcu Ierusalim. Și luo Ahaz ceale den Casa Domnului și cealea den casa împăratului și ale boiarilor și au dat împăratului lui Asur; și nu era lui întru ajutoriu. Fără numai pentru că să necăjască el, și adaose a se depărta de la Domnul și zise împăratul Ahaz: „Cercețta-voiu pre bozii Damascului, pre ceia ce mă bat pre mine!“ Și zise: „Căce dumnezeii împăratului Siriei, ei vor birui lor, dară voiu jîrtvui și-m vor ajutori mie“. Și ei i să făcură lui spre piadică, și la tot Israilul. Și depărtă Ahaz vasele Casii Domnului și le tăia pre eale, și închise ușile Casii Domnului, și au făcut lui jîrtăvnice în tot unghiul în Ierusalim. Și în toată cetatea și cetatea, și în Iuda au făcut înalte, ca să tîmîiaze la dumnezeii striini întru ceale înalte, și au mîniat pre Domnul Dumnezeul părinților lor. Și cealealalte cuvinte ale lui și faptele lui, ceale dentîiu și ceale de apoi, iată-s scrise pre Cărțile împăraților Iudei și Israil. Și adormi Ahaz cu părinții lui, și să îngropă în cetatea lui David, și nu l-au băgat pre el la mormînturile împăraților lui Israil; și împărăți lor Ezechias, fiul lui, în locul lui.

C A P X X I X

S i Ezechias au împărățit fiind de 25 de ani, și 29 de ani au împărățit în Ierusalim; și numele maicii lui – Avia, fata Zahariei. Și făcu ce e drept înaintea Domnului, după toate cîte au făcut David, tatul lui. Și fu deaca stătu pre împărăția lui, în luna dentîiu deschise ușele Casii Domnului și le grijii pre eale. Și băgă preoții și pre leviți, și puse pre ei la laturea de spre răsărit Și zise lor: „Ascultați-mă, leviți, acum curățiți-vă, și curățiț Casa Domnului părinților noș-

- 6 tri și scoateți necurăția dentru sfinte. Căce
s-au depărtat părinții noștri și au făcut răul
înaintea Domnului Dumnezăului nostru și
lăsară pre El și-ș întoarsără fața lor de cătră
7 cortul Domnului și deaderă grumazi Și
închiseră ușile beserecii, și să stinsără lumi-
nătorii; și tămâie n-au tămâiat, și ardere-de-tot
n-au adus în sfântul Dumnezăului lui
8 Israil, Și Să urgisi Domnul cu minie preste
Iuda și preste Ierusalim, și deade pre ei întru
groază și întru stingere și întru șuierare, cum
9 voi vedeți cu ochii voștri. Și iată, s-au rânit
părinții noștri cu sabie, și fiii noștri și featele
noastre și fămeile noastre – cu robire în
10 pământ striin. Și acum sînt preste aceastea,
acum dară puneți pre inima voastră ca să
puneți făgăduință cu Domnul Dumnezeul lui
Israil, și va întoarce urgia miniei Lui de la
11 noi. Și acum nu părăsiți, căce întru voi au
ales Domnul să stați înaintea Lui, să slujiți Lui
12 și să-I fiți Lui slujind și tămîind“. Și să scu-
lară leviții, Maal al lui Amasi, și Ioil al Zaha-
riei, den fiii lui Caath și den fiii lui Merari, și
Chis al lui Avdi, și Azarias al lui Ilaelil, și,
dentr-ai Ghiedsoniei, Ioadad al lui Zemman, și
13 Ioadam; Acestea-s fiii lui Ioaha; și den fiii
lui Elisafan: Samari și Iiil; și den fiii lui Asaf:
14 Zaharia și Matania; Și den fiii lui Emman:
Iiil și Semei; și den fiii lui Adithum: Samathias
15 și Oziil, Și adunară pre frații lor și să cură-
țiră, după porunca împăratului, pren porunca
Domnului, ca să curățească Casa Domnului.
16 Și întrară preoții înlăuntru, în Casa Domnu-
lui, ca să curățască, și scoaseră toată necură-
ția ceaa ce s-au aflat în Casa Domnului și în
curtea Casii Domnului, și au priimit leviții să
17 să scoată la pîrîul Chiedrilor afară. Și înce-
pură în ziua dentîiu, lună noao a lunii dentîiu,
a se curăți, și în ziua a opta a lunii au întrat în
Casa Domnului și au curățit Casa Domnului în
opt zile, și în ziua a 16 ale lunii dentîiu au
18 săvîrșit. Și întrară înlăuntru cătră Ezechia
împăratul și ziseră: „Curățit-am toate ceale
den Casa Domnului: jîrtăvnecul arderii-de-
tot, și vasele lui, și masa punerii-denainte și
19 toate vasele ei; Și toate vasele carele au
pîngărit împăratul Ahaz întru împărăția lui,
întru viclesugul lui, și am gătit și am curățit; și
20 iată, sînt înaintea jîrtăvnicului Domnului“. Și
mînceă Ezechias împăratul și adună boiarii
21 cetății și să sui la Casa Domnului. Și aduse
viței 7 și berbeci 7 și miei 7 și iezi de capre 7,
pentru păcat și pentru împărăție și pentru sfinte
și pentru Israil, și zise fiilor lui Aaron, preo-
ților, să să suie preste jîrtăvnecul Domnului
Să jîrtvuiască vițeei, și au priimit preoții sîn- 22
gele și au turnat preste jîrtăvnic, și au junghiat
berbecii și au turnat sîngele preste jîrtăvnic, și
au junghiat miei și au turnat sîngele preste
jîrtăvnic. Și au adus iezii cei pentru păcat 23
înaintea împăratului și a adunării și au pus
mînilor lor preste dînșii. Și jîrtvuiră pre 24
dînșii preoții și sprejăniră sîngele lor cătră jîr-
tăvnic și să ruga pentru tot Israilul, căci zise
împăratul: „Pentru tot Israilul, arderea-de-
tot și ceale pentru păcat!“ Și au pus pre 25
leviți în Casa Domnului cu țimbale și cu alăute
și cu copuze, după porunca lui David împăra-
tului și lui Gad, celuia ce vedea împăratului, și
lui Nathan prorocul, căci pren porunca Dom-
nului era învățătura, cu mîna prorocilor
Lui. Și stătură preoții cu organele lui David 26
și preoții cu trîmbițele. Și zise Iezichias să 27
aducă arderea-de-tot preste jîrtăvnic și, cînd
au început a aduce arderea-de-tot, au început
a cîntarea Domnului, și trîmbițele cătră orga-
nele lui David, împăratul lui Israil. Și toată 28
adunarea striga, și cîntăreții cîntînd, și trîmbi-
țele trîmbițînd, pînă unde s-au săvîrșit arde-
rea-de-tot. Și deaca au săvîrșit aducînd, și 29
să întoarse împăratul și toți cîț era cu dînsul și
să închinară Domnului. Și zise Ezechias 30
împăratul și boiarii leviților să laude pre
Domnul cu cuvintele lui David și ale lui Asaf
prorocului, și lăuda cu veselie, și căzură și să
închinară Domnului. Și răspunse Ezechias 31
și zise: „Acum aș umplut mînilor voastre Dom-
nului, și aduceți și pomeniți jîrtve de laudă la
Casa Domnului!“ Și aduse adunarea jirtve de
laudă la Casa Domnului, și tot nevoitoriul cu
inema, arderi-de-tot. Și să făcu numărul 32
arderii-de-tot carea au adus adunarea: viței
70, berbeci 100, miei 800; la arderea-de-tot
Domnului – toate aceastea. Și cei sfințiți: 33
viței 600, oi 3000. Ce numai preoții era 34
puțini și nu putea să belească arderea-de-tot,
și le ajutoriia lor frații lor, leviții, pînă unde s-au
săvîrșit lucrul și pînă unde s-au curățit preoții,
căci leviții mai cu nevoință s-au curățit decît
preoții. Și arderea cea de tot, multă întru 35
seurile săvîrșirii mîntuirii, și turnările arde-
rii-de-tot, și să isprăvi lucrul în Casa Domnului.
Și să veseli Ezechias și tot norodul 36
pentru căci au gătit pre
Dumnezeu norodul Lui, pen-
tru că fără de veaste
s-au făcut
cuvîn-
tul.

CAP XXX

1 **S**i trimise Ezichias preste tot Israilul și Iuda, și cărți au scris la Efraim și la Manasi, să vie la Casa Domnului la Ierusalim să facă fasec Domnului Dumnezăului Israil. Și să sfătui împăratul și boiarii și toată adunarea cea den Ierusalim să facă fasec în luna a doao, Căci n-au putut să facă pre el în vremea aceea, căci preoții nu s-au curățit deajuns, și nărodul nu s-au adunat la Ierusalim. Și plăcu cuvîntul înaintea împăratului și înaintea a toată adunarea. Și pușeră cuvînt ca să treacă strigare întru tot Israilul, de la Virsavia pînă la Dan, viind să facă fasec Domnului Dumnezăului Israil la Ierusalim, căci mulțimea n-au făcut după scrisoare. Și mearseră cei ce aleargă cu scrisorile de la împăratul și de la boiari la tot Israilul și Iuda, după porunca împăratului, zicînd: „Fiii lui Israil, întoarceți-vă cătră Domnul Dumnezăul lui Avraam și Isaac și Iacov, și va întoarce pre cei scăpați, ceia ce au rămas den mîna împăratului Asur. Și nu vă faceți ca frații voștri și ca părinții voștri, carii s-au depărtat de la Domnul Dumnezăul părinților lor, și au dat pre ei în pustiire, în ce chip voi vedeți. Și nu vă nesilniciți gîturile voastre ca părinții voștri; dați laudă Domnului Dumnezăului Israil și intrați întru sfințirea Lui carea au sfințit în veac, și slujiți Domnului Dumnezăului vostru, și va întoarce de la voi mînia urgiei. Căci întorcîndu-vă voi cătră Domnul, frații voștri și fiii voștri vor fi întru îndurări înaintea tuturor celora ce i-au robît pre dînșii, și va întoarce pre voi în pămîntul vostru, căci milostiv și îndurătoriu – Domnul Dumnezăul nostru, și nu va întoarce fața Lui de cătră voi, de ne vom întoarce cătră Dînsul“. Și era ceia ce aleargă mergînd den cetate în cetate, în muntele lui Efraim, și Manasi, și pînă la Zavulon, și să făcură ca cînd ar batjocuri pre ei și i-ar măscări; Fără de numai oameni de la Asir și de la Manasi și de la Zavulon s-au rușinat și au venit la Ierusalim. Și la Iuda, și fu mîna lui Dumnezău să le dea lor o inimă să vie ca să facă după porunca împăratului și a boiarilor, cu cuvîntul Domnului. Și să adunară la Ierusalim nărod mult ca să facă praznicul azimelor, în luna a doao, adunare multă foarte. Și să sculară și surpară jîrtăvnițele ceale den Ierusalim, și toate întru carele tămîia minciunilor le-au surpat și le-au aruncat în pîrful Chedrilor. Și au junghiat fasec în 14 a lunii a doao, și preoții și leviții s-au rușinat, și s-au curățit, și au adus ardere-de-tot la Casa Domnului. Și au stăut la starea lor, după judecata lor după

porunca lui Moisi, omului lui Dumnezău, și preoții priimiia sîngiurile den mîna leviților, Căci mai mulți dentru adunare nu s-au curățit, și leviții era mai mulți a jîrtvui fasec la tot cela ce nu putea a să curăți Domnului; Căci mai mult den norod de la Efraim și de la Manasi și Isahar și Zavulon nu s-au curățit, ce mîncară fasec preste Scrisoare. Și să rugă Ezechias pentru dînșii, zicînd: „Domnul Dumnezău e bun, roage-să pentru toată inima îndireptătoare, ca să cerceteaze pre Domnul Dumnezăul părinților lui, și nu după curățenia sfinților“. Și ascultă Domnul pre Ezechias și vindecă pre norod. Și făcură fiii lui Israil cei ce s-au aflat în Ierusalim praznicul azimelor 7 zile, cu veselie mare și lăudînd pre Domnul den zi în zi, și preoții și leviții cu unealtele vîrtutii Domnului. Și grăi Domnul preste toată inima leviților celor ce pricep priceapere bună Domnului, și au săvîrșit praznicul azimelor 7 zile, jîrtvînd jîrtva de mîntuire și mărturisindu-să Domnului Dumnezăul părinților lor. Și să sfătui toată adunarea o dată să facă alte 7 zile, și au făcut alte 7 zile cu veselie. Căci Ezechia au început la Iuda și la toată adunarea 1000 de viței și 7000 de oi, și boiarii au început norodului viței 1000 și de oi 10000, și sfințele preoților, întru mulțime. Și să veseli toată adunarea Iudei, și preoții, și leviții, și toată adunarea, și cei ce s-au aflat den Ierusalim, și cei nemearnici ce au venit de la pămîntul lui Israil, și cei ce lăcuiesc în Iuda. Și să făcu veselie mare în Ierusalim, căci den zilele lui Solomon, fiul lui David, împăratului Israil, nu s-au făcut ca acesta praznic în Ierusalim. Și să sculară preoții și leviții și binecuvîntară pre Dumnezău; și să auzi glasul lor și veni ruga lor la lăcașul cel sfînt al Lui la ceriu.

CAP XXXI

1 **S**i deaca săvîrșiră toate aceastea, ieși tot Israilul, cei ce s-au aflat în cetățile Iudei, și au zdrobit stîlpîi și au tăiat desişurile și au svărîmat ceale înalte și capiștile den toată Iudea și Veniamin, și dentru Efraim, și de la Manasi, pînă la săvîrșit, și să întoarse tot Israilul fieștecarele la moștenirea lui și la cetățile lor. Și rîndui Ezechias rînduialele preoților și leviților și rînduialele fieștecăruia după slujba lui, preoților și leviților, la arderea cea de tot și la jîrtva mîntuirii și a lăuda și a mărturisi și a sluji pre la porțile curții Domnului. Și partea împăratului dentru averile lui la arderea cea de tot de dimeneața și cea de sară și arderile ceale de tot ale simbetelor și la lunile cea-

le noao și la praznice scrise în leagea Domnu-
 4 lui. Și zise norodului și celor ce lăcuiesc în
 Ierusalim să dea partea preoților și leviților,
 pentru ca să să întărească întru slujba Casii
 5 Domnului. Și deaca au poruncit cuvîntul,
 au adaos fiii lui Israil începătura grîului și
 vinului și untdelemnului și a mierii; și toată
 roada țarenii și zeciuala toată au adus întru
 6 mulțime. Și fiii lui Israil și ai Iudei, și ceia
 ce lăcuia în cetățile Iudei, și ei au adus
 zăciuală den viței și den oi și zeciuală den
 capre, și au sfințit Domnului Dumnezăului
 lor, și au adus și au pus grămăzi-grămăzi.
 7 În luna a treia au început grămăzile a să înte-
 8 mea și în luna a șaptea s-au săvîrșit. Și
 veni Ezechia și boiarii și văzură grămăzile și
 binecuvîntară pre Domnul și pre norodul lui
 9 Israil. Și întreba Ezechias de preoți și de
 10 leviți pentru grămăzi. Și zise cătră el Azar-
 ias preotul, boiarenul casii lui Sadoc: „De
 unde s-au început începătura a să aduce la
 Casa Domnului, am mîncat și am băut și am
 lăsat pînă la mulțime, căci Domnul au blagos-
 11 lovit pre norodul Lui, și am lăsat încă mulți-
 12 mea aceasta“. Și zise Ezechias încă a găti
 cămări la Casa Domnului. Și au gătit și au
 băgat acolo începăturile și zeciualale, cu cre-
 dință, și preste eale ispravnic – Honenia levi-
 13 tul și Semeias, fratele lui, luînd rîndul. Și
 Iiil și Ozazias și Neth și Asail și Ieremoth și
 Ozavad și Eliil și Samahia și Maath și Vaneas
 și fiii lui – puși pren Honenia și Semei, fratele
 lui, în ce chip porunci Ezechias împăratul și
 14 Azarias, povățitorul Casii Domnului. Și
 Cori al lui Iemna levitul, portariul de spre
 răsărit, preste poduri, a da începăturile Dom-
 15 nului și sfintele sfintelor. Și pren mîna
 celor ce cînta, și Veniamin și Isu și Semei și
 Amarias și Sehonias, pren mîna preoților, cu
 credință a da fraților lor, după rînduiale, după
 16 cel mare și după cel mic; Afară den prăsila
 celor de parte bărbătească, den trei ani și în
 sus, la tot cela ce întra la Casa Domnului la
 cuvîntul zilelor, la zi, la slujba rînduialii obi-
 17 cialului lor. Aceasta e socoteala preoților,
 după casele moșiilor, și leviții, întru rînduia-
 lele lor, de 20 de ani și în sus, cu
 18 rînduială, Întru socoteale întru toată pră-
 sila lor, muierilor lor, feciorilor lor și featelor
 lor, la toată mulțimea, căci cu credință au
 19 curățat sfîntul, Și fiilor lui Aaron, celor ce
 preoțesc în țarine, și dentru cetățile lor, întru
 toată cetatea și cetatea, oameni carii s-au
 numit pre nume să dea parte la toată partea
 bărbătească întru preoți și la tot numărul
 20 întru leviți. Și făcu așa Ezechias întru tot
 Iuda, și au făcut cel bun și cel dreptu și

adevărul înaintea Domnului Dumnezeului
 lui. Și întru tot lucrul întru carele au înce- 21
 put cu lucrul în Casa Domnului, și cu leage și
 cu poruncile, au cercat pre Dumnezăul lui și
 dentru tot sufletul lui au făcut, și să spori.

CAP XXXII



i după cuvintele și adevărul acesta, 1
 venit-au Sennahiram, împăratul asi-
 rianilor, și veni asupra Iudii și să
 tăbărî asupra cetăților celor cu ziduri
 și zise ca să le ia pre dînsule. Și 2
 văzu Ezechias că au venit Senahiram cătră
 fața lui ca să să bată în Ierusalim Și să sfă- 3
 tui cu bătrînii lui și cu cei tari să astupe apele
 izvoarălor care era afară den cetate; și întă-
 riră lui. Și adună norod mult și astupă 4
 apele izvoarălor și rîul cel ce împarte pren
 cetate, zicînd: „Să nu vie împăratul Asur, și va
 afla apă multă și va birui“. Și să întări 5
 Ezechias și zidi tot zidul cel surpat, și turnuri,
 și afară înainte alt zidu, și întări înălțimea cetă-
 6 ții lui David și meștersugui arme multe. Și
 puse boiari de războiu preste norod și să
 strînsără cătră el la ulița porții văii, și grăi
 după inima lor, zicînd: „Întăriți-vă și vă 7
 îmbărbătați, și nu vă teameți, nice vă înfrico-
 șați de cătră fața împăratului Assur și de cătră
 fața a toată limba ce iaste cu el, căce cu noi mai
 mulți decît cu dînsul sînt. Cu dînsul – bra- 8
 țuri trupești, iară cu noi e Domnul Dumnezeul
 nostru, a mîntui și a bate războiul nostru“. Și
 să îndîrji norodul pre cuvintele Ezechiii,
 împăratului Iudii. Și după aceasta trimise 9
 Senahirim, împăratul asirianilor, pre slugile
 lui asupra Ierusalimului, și el – la Lahis, și
 toată oastea lui cu el; și au trimis cătră Eze-
 10 chias, împăratul Iudei, și cătră tot Iuda cel den
 Ierusalim, zicînd: „Așa zice Senahirim, 10
 împăratul asiriilor: ‘Pre cine voi nedejduiți și
 sădeți întru îngrădire în Ierusalim? Au nu 11
 Ezechias vă înșală pre voi ca să vă dea pre
 voi la moarte și la foamete și la seate, zicînd:
 ‘Domnul Dumnezăul nostru va mîntui pre voi
 den mîna împăratului Asur?’ Au nu iaste 12
 acesta Ezichias carele au rădicat jîrtăvnicile
 lui și înălțimile lui și zise Iudii și celor ce
 lăcuiescu în Ierusalim, zicînd: ‘Denaintea jîr-
 tăvnicului acestuia să vă închinați și preste el
 să tămîiați?’ Nu știți ce am făcut eu și pă- 13
 rinții miei la toate limbile țărilor? Au putînd
 au putut dumnezeii limbilor a tot pămîntul să
 mîntuiască pre norodul lor den mîna mea?
 Cine e întru toți dumnezeii limbilor acestora pre 14
 carii au pierdut părinții miei? Au putea să
 mîntuiască pre norodul lor den mîna mea, ca
 cînd va putea Dumnezăul vostru a vă mîn-

15 tui den mîna mea? Acum dară, nu vă amă-
gească pre voi Ezechias și nu vă facă pre voi a
vă nedejdui după aceastea! Și nu creadeți lui,
căce nu va putea dumnezeul a toată limba și al
împărăției ca să mîntuiască pre norodul lui
den mîna mea și den mîna părinților miei,
căce Dumnezeul vostru nu va mîntui pre voi
16 den mîna mea!“ Și încă au grăit slugile lui
asupra Domnului Dumnezău și asupra Eze-
17 chiei, slugii Lui. Și carte au scris a defăima
pre Domnul Dumnezăul lui Israil, și zise
pentru El zicînd: „Precum dumnezeii limbilor
pămîntului n-au scos pre noroadele lor den
mîna mea, așa nu va scoate Dumnezeul Eze-
18 chiei pre norodul Lui den mîna mea!“ Și
strigă cu glas mare jidovește preste Israil și
pre norodul cel de pre zidu, pentru ca să aju-
torească lor și să surpe, pentru ca să ia ceta-
19 tea. Și au grăit de Dumnezeul Ierusalimu-
lui ca și de dumnezeii noroadelor pămîntului,
20 fapte de mîni de oameni. Și să rugă Eze-
chias împăratul și Isaia, fiul lui Ammos, pro-
rocul, pentru aceastea și strigară la ceriu.
21 Și trimise Domnul înger și sfărămă pre tot răz-
boinicul tare, și boiaru, și voivod în tabăra
împăratului Asur, și-s întoarse obrazul cu
rușine la pămîntul lui; și veni la casa dumne-
zeului lui, și cei ce au ieșit den pîntecele lui
22 surpară pre dînsul cu sabie. Și mîntui
Domnul pre Ezechia și pre ceia ce șădea în
Ierusalim den mîna lui Senahirim, împăratu-
lui Asur, și den mîna tuturor, și odihni pre ei
23 dupre împrejur. Și mulți aducea daruri
Domnului la Ierusalim și daruri Ezechiei,
împăratului Iudii, și să prearădică întru ochii
24 a toate limbile. Și, după aceastea, în zilele
acealea bolnăvi Ezechias împăratul pînă la
moarte și să rugă cătră Domnul; și ascultă lui
25 și semn i-au dat lui. Și nu după darea carea
au dat lui au răsplătit Ezechias, și să înălță
inema lui, și să făcu preste el urgie și preste
26 Iuda și preste Ierusalim. Și să smeri Eze-
chias dentru înălțimea inemii lui, el și cei ce
lăcuia Ierusalimul, și n-au venit preste dînșii
27 urgia Domnului în zilele Ezechiii. Și să făcu
Ezechiii avuție și mărire multă foarte; și vis-
terii au făcut lui pentru argint, și pentru aur,
și de pietri cinstite, și miroșituri, și cămări de
28 aramă, și vase pohtite, Și jicnițe de roadele
grfului și vinului și a untdelemnului, și sate, și
iasle la tot dobitocul, și stîni la turme, și cetăț
29 care au zidit lui, Și dobitoc de oi și de boi,
întru mulțime, căci i-au dat lui Domnul aveare
30 multă foarte. Acesta Ezechias au astupat
ieșirea apei Sionului cea de sus și le-au îndirep-
tat pre eale în jos, cătră amiazăzi a cetății lui

David; s-au sporit Ezechia întru toate lucruri
1 și așa întru bătrînii boiarilor, cei ce
s-au trimis de la Vavilon cătră dînsul să
întreabe de dînsul semnul carele s-au făcut
pre pămînt, și-l lăsă pre dînsul Domnul ca să-l
ispitească pre el, să știe ceale de la inema
lui. Și rămășițele cuvintelor Ezechiii și mila
2 lui, iată, s-au scris întru prorocia Isaiei, fiul
lui Ammos, prorocului, și pre Cartea împăra-
3 ților Iudii și Israil. Și adormi Ezechias cu
părinții lui și astrucară pre dînsul întru suirea
mormînturilor fiilor lui David, și mărire și
cinste i-au dat lui, la moartea lui, tot Iuda și
ceia ce lăcuiesc în Ierusalim. Și împărăți
Manasi, fiul lui, în locul lui.

C A P X X X I I I



1 iind de 12 ani Manasi cînd împărăți
el, și 50 de ani au împărățit în Ierusa-
2 lim. Și făcu răul înaintea Domnu-
lui, dentru toate urîciunile limbilor
care au pierdut de tot Domnul de
3 cătră fața fiilor lui Israil. Și să întoarse și
zidi înălțimi carele au surpat Ezechias, tatul
lui, și au pus stâlpi vaalimilor și au făcut desi-
șuri și s-au închinat la toată oastea ceriului și
au slujit lor; Și au zidit jîrtăvnic în Casa
4 Domnului, unde au zis Domnul: „În Ierusalim
va fi numele Mieu în veac!“ Și zidi jîrtăv-
5 nice la toată oastea ceriului într-amîndoao
curțile Casii Domnului. Și el petrecea fiii
6 lui pren foc în pămîntul Venenom și să des-
cînta și să vrăjia și să fărămă și făcu grăitori
den pîntece și vrăjitori și înmulți a face răul
înaintea Domnului, a-L mînia pre
7 Dînsul. Și au pus cel cioplit și cel cioplit
chipul carele au făcut în Casa Domnului, unde
au zis Domnul cătră David și cătră Solomon,
fiul lui: „În casa aceasta și în Ierusalim, carele
am ales dentru toate fealiurile lui Israil, voi
8 pune numele Mieu în veac! Și nu voi
adaoge a clăti piciorul lui Israil de la pămîntul
care am dat părinților lor; însă de vor păzi a
face toate carele am poruncit lor, după toată
leagea și poruncile și judecățile, cu mîna lui
9 Moisi“. Și înșală Manasi pre Iuda și pre cei ce
lăcuiesc în Ierusalim a face răul mai mult decît
toate limbile carele au rîdicat Domnul de cătră
fața fiilor lui Israil. Și grăi Domnul preste
10 Manasi și preste norodul lui, și n-au ascul-
tat. Și au adus Domnul preste dînșii pre
11 boiarii puterii împăratului Asur, și au prins
pre Manasi în legături și l-au legat pre el cu
obezi și l-au adus la Vavilon. Și deaca să
12 necăji, cercă fața Domnului Dumnezăului lui și
să smeri foarte de cătră fața Dumnezăului părin-

13 ților lui. Și să rugă către El și ascultă pre
dînsul și ascultă strigarea lui și-l întoarse pre
el la Ierusalim, spre împărăția lui. Și conoscu
14 Manasi că Domnul acesta iaste Dumnezău. Și
după aceasta zidi zid afară den cetatea lui
David, de la amiazăzi, de spre răsăritul lui
Ghion, la pîrîu, și de spre întrarea cea de pren
poarta peaștelui, și au încunjiurat cea neum-
blată, ieșind pre poarta cea de premprejur, și
puse la ea arme și o nălță pre ea foarte; și au
pus boiari ai puterii preste toate cetățile ceale
15 cu zid ale Iudei. Și ridică pre dumnezeii cei
streini și cel cioplit den Casa Domnului, și
toate jărtăvnicile carele au zidit în muntele
Casii Domnului, în Ierusalim, și afară den
16 cetate. Și tocmi jărtăvnicul Domnului și jărt-
vui preste el jărtve de mîntuire și de laudă și
zise Iudei ca să slujască Domnului Dumne-
zăului lui Israil. Însă încă nărodul preste
17 ceale înalte tămîia, însă în zadar Domnului
Dumnezăului lor. Și rămășițele cuvintelor
lui Manasi și ruga lui cea către Dumnezău și
cuvintele celor ce vedea, ce grăiaa către dîn-
sul, pre numele Domnului Dumnezăului lui
Israil, iată, pre Cuvintele împărăților lui
19 Israil. Și ruga lui, și cum l-au ascultat pre
dînsul, și toate păcatele lui și viclesugurile lui,
și locurile pre carele au zidit întru eale ceale
nalte și au pus acolo desişuri și cioplite, mai
nainte de a să întoarce el, iată, s-au scris pre
20 Cuvintele celor ce văd. Și adormi Manasi
cu părinții lui, și-l îngropară pre el în grădina
casei lui; și împărăți Ammon, fiul lui, pentru
21 dînsul. Fiind de ani 22 Amon cînd împărăți
22 el, și 2 ani au împărățit în Ierusalim. Și făcu
răul înaintea Domnului, cum au făcut Manasi,
tatul lui, și la toate chipurile carele au
făcut Manasi, tatul lui, jărtvuia Ammon și
23 sluji lor. Și nu să smeri înaintea lui Dum-
nezău cum s-au smerit Manasi, tatul lui, căci
24 fiu-său, Ammon, au înmulțit păcatul. Și să
ridicără preste el slugile lui și loviră pre dîn-
sul în casa lui. Și lovi nărodul pămîntului
25 pre cei ce s-au ridicat preste împăratul
Ammon, și împărăți nărodul pămîntului pre
Iosia, fiul lui, pentru dînsul.

CAP XXXIV

1 **F**iind de 8 ani Iosias cînd împărăți el, și
31 de ani au împărățit în Ierusalim.
2 Și făcu ce e drept înaintea Domnului
și mearse întru căile lui David, tătî-
ne-său, și nu să abātu în dreapta au în
3 stînga. Și la al 10 ani al împărăției lui, și el încă
copilaș, au început a cerca pre Doimnul Dumne-
zăul lui David, tătîne-său, și la al 12 ani ai împă-
răției lui au început a curăți pre Iuda și pre Ieru-

salim de ceale nalte și de desişuri și de capiști
și de ceale cioplite. Și au săpat înaintea 4
feaii lui jărtăvnicile vaalimilor și ceale înalte
de preste eale, și au tăiat desişurile și ceale
cioplite, și ceale topite le-au fărîmat și le-au
mărunțit și le-au topit și le-au aruncat spre
fața mormînturilor celor ce jărtvuia lor. Și 5
oase de preoți au ars preste jărtăvnicile lor, și
au curățit pre Iuda, și pre Ierusalim, Și în 6
cetățile lui Manasi și lui Efraim și Semeon,
pînă la Neftalim și în locurile lor prempre-
jur. Și surpă jărtăvnicile lor, și desişurile și 7
idolii i-au tăiat mărunți, și toate înaltele, și
tăie de la tot pămîntul lui Israil și să întoarse
la Ierusalim. Și la 18 ani ai împărăției lui, 8
cînd porunci a curăți pămîntul și casa, trimise
pre Sapfan, fiul Esellei, și pre Amesia, boia-
renul cetății, și pre Ioas, fiul lui Ioahaz, pre
cel scriitoriu de aduceri aminte, să întărească
Casa Domnului Dumnezăului lui. Și veniră 9
cătră Helchia, preotul cel mare, și deade
argintul cel ce s-au băgat în Casa Domnului,
carele au adunat leviții, cei ce păzăsc paza,
den mîna lui Manasi și Efraim și de la boiari și
de la toți ceialalți, den Israil și de la fiii Iudei și
Veniamin și cei ce lăcuia în Ierusalim, Și 10
deaderă pre el pre mîna celor ce fac lucrurile;
cei ce isprăvnicesc în Casa Domnului au dat
pre el celor ce fac lucrurile în Casa Domnului,
să tocmească și să întărească casa. Și au 11
dat teslarilor și meșterilor de casă să cumpere
pietri cu 4 muchi și leamne de grinzi, să aco-
pere casele carele au surpat împărății
Iudei. Și oamenii făcea cu credință preste 12
lucruri; și preste ei, socotitori, Iez și Avdias,
leviții, dentru fiii lui Merari, și Zaharias și
Mosollam, dentru fiii lui Caath, a socoti; și tot
levitul și tot cel ce să priceape, cu organe de
cîntări. Și preste cei ce poartă în umăr, și 13
ispravnici preste toți ceia ce fac lucrurile, la
lucru și la lucru; și dentru leviți, logofeți și
judicători și portari. Și cînd scotea ei 14
argintul cel ce să băga în Casa Domnului,
aflat-au Helchia preotul Carte, a Legii Dom-
nului – pren mîna lui Moisi. Și răspunse 15
Helchias și zise către Safan logofătul: „Cartea
a Legii am aflat în Casa Domnului!“ Și au dat
Helchias cartea lui Safan. Și aduse Safan 16
cartea către împăratul și deade încă împăra-
tului samă, zicînd: „Tot argintul s-au dat în
mîna slugilor tale celor ce fac lucrurile“. Și 17
topiră argintul ce s-au aflat în Casa Domnului,
și au dat pre mîna socotitorilor și pre mîna
celor ce fac lucrul. Și spuse Safan logofă- 18
tul împăratului cuvînt, zicînd: „Carte mi-au
dat mie Helchias preotul“. Și ceti pre 19

ea Safan înaintea împăratului. Și fu deaca auzi împăratul cuvintele legii, rupse hainele
 20 lui. Și porunci împăratul lui Helchias și lui Ahicam, fiul lui Safan, și lui Avdon, fiul Miheii, și lui Safan logofătul, și lui Asaias, slugii împăratului, zicînd: „Păsați și cercați pre Domnul pentru mine și pentru tot ce au rămas în Israil și în Iuda, pentru cuvintele cărții ce s-au aflat, căci mare e mînia Domnului carea s-au așîtat întru noi, pentru căci n-au ascultat părinții noștri cuvintele Domnului, ca să facă după toate ce sînt scrise în cartea
 22 aceasta!“ Și mearse Helchias și cei ce zisease împăratul cătră Olda prorocița, muia-re-a lui Sellim, fiul lui Thecue, fiul lui Eseri, păzitoriului de haine, păzind poruncile, și ea lăcuia în Ierusalim, în masana, și grăiră ei
 23 după aceastea. Și zise lor: „Așa au zis Domnul, Dumnezăul lui Israil, – ziceți omului celuia ce v-au trimis pre voi cătră
 24 mine -: Așa zice Domnul: ‘Iată, Eu aduc preste locul acesta reale și preste cei ce lăcuiesc întru el toate cuvintele ce-s scrise în cartea cea cetită înaintea împăratului
 25 Iudei, Pentru căci M-au părăsit pre Mine și au tămîiat la dumnezăi streini, pentru ca să Mă mînie întru toate lucrurile mînilor lor. Și să așîtă mînia Mea în locul acesta și nu se va stinge’. Și cătră împăratul Iudei, ce v-au trimis pre voi ca să cearce pre Domnul, așa
 26 veți grăi lui: ‘Așa grăiaște Domnul, Dumnezăul lui Israil: ‘Cuvintele care le-ai auzit, și s-au înfrînt inima ta și te-ai smerit de cătră fața Mea, deaca ai auzit cuvintele Meale pre locul acesta și pre ceia ce lăcuiescu pre dînsul, și te-ai smerit înaintea Mea, și ț-ai rumtu hainele tale, și ai plînsu înaintea Mea, și Eu am
 28 auzit, zice Domnul, . Iată că te adaog cătră părinții tăi și te vei adaoge cătră mormînturile tale cu pace, și nu vor vedea ochii tăi întru toate răutățile carele Eu aduc preste locul acesta și preste cei ce lăcuiescu pre dînsul’“.
 29 Și dusără împăratului cuvînt. Și trimise împăratul și adună pre cei bătrîni ai Iudei și ai
 30 Ierusalimului. Și să sui împăratul Iuda la Casa Domnului, și tot Iuda, și ceia ce lăcuiescu Ierusalimul, și preoții, și leviții, și tot norodul, de la mic pînă la mare, și ceti întru urechile lor toate cuvintele Cărții Făgăduinții ce s-au aflat
 31 în Casa Domnului. Și să sculă împăratul preste stîlpi și puse făgăduință în Casa Domnului, înaintea Domnului, ca să meargă înaintea Domnului, să păzească poruncile Lui și judecățile Lui și învățăturile Lui cu toată inima și cu tot sufletul, ca să facă cuvintele făgăduinții, ceale scrise pre cartea
 32 aceasta. Și puse pre toți ceia ce s-au

aflat în Ierusalim și în Iuda și în Veniamin, și au făcut ceia ce lăcuia în Ierusalim făgăduință în Casa Domnului Dumnezăul părinților lor. Și rădică Iosias toate urciunele den tot
 33 pămîntul carele era al fiilor lui Israil; și au făcut pre toți ceia ce s-au aflat în Ierusalim și în Israil ca să slujască Domnului Dumnezeului lor. În toate zilele lui nu s-au abătut den napoia Domnului Dumnezeului părinților lui.

C A P X X X V



i făcu Iosias fasec, în Ierusalim, Domnului Dumnezăului lui și jîrtvui fasecul în ziua a 14 a lunii dentîiu. Și
 2 puse preoți la pazile lor și întări pre dînsii la lucrurile Casii Domnului.
 3 Și zise leviților, celor tari întru tot Israilul, ca să să sfințească ei Domnului, și a da săcriul cel sfînt în Casa Domnului; și pusără sicriul cel sfînt la casa carea au zidit Solomon, fiul lui David, împăratul lui Israil. Și zise împăratul:
 4 „Nu iaste voao a rădica preste umăr nimica. Acum dară slujiț Domnului Dumnezeului nostru și norodului Său, Israil, Și vă gătiți
 5 după casele neamurilor voastre și după rînduialele voastre, după scrisoarea lui David, împăratul lui Israil, și pren mîna lui Solomon, fiul lui,
 6 Și stați în casă după împărțealele caselor neamurilor voastre, întru frații voștri, fiii norodului, și partea casii neamului întru leviți,
 7 Și jîrtvuiți fasec și sfintele gătiți fraților voștri, ca să faceți după cuvîntul Domnului pren mîna lui Moisi“. Și au dat începătură
 8 Iosia fiilor norodului: oi și miei și iezi den fiii caprilor, toate la fasec; și toate cite s-au aflat, la număr 30000, și viței 3000; aceastea – den avearea împăratului. Și boiarii lui au dat
 9 începătură norodului și preoților și leviților, și au dat și Helchias și Zaharias și Iiil, boiarii Casii lui Dumnezău, și ei au dat preoților la fasec oi și miei și iezi, 2000 și 600, și viței 300.
 10 Și Honenias și Vaneas și Sias și Nathanaïl, fratele lui, și Asavia și Iiil și Iozavad, boiarii leviților, au dat începătură leviților la fasec oi 5000 și veței 500. Și să isprăvi
 11 slujba și stătură preoții la starea lor și leviții la împărțealele lor, după porunca împăratului. Și junghiară fasec și turnară preoții
 12 sîngele den mîna lor, și leviții au belit. Și au gătit arderea-de-tot, ca să le dea lor după împărțeală, după casele neamurilor, fiilor norodului, ca să apropie arderile ceale de tot
 13 Domnului, în ce chip iaste scris în Cartea Legii lui Moisi; și așa de dimeneată. Și fripseră pre fasec cu foc, după judecată, și ceale sfinte le-au fierț în căldări și în cazanuri,

și bine să isprăvi, și alergară cătră toți fiii
 14 norodului. Și după ce au gătit lor și preoților,
 că preoții, fiii lui Aaron – aducînd arderile-
 de-tot și seurile, pînă în noapte; și leviții au
 15 gătit lor și fraților lor, fiilor lui Aaron. Și
 cîntăreții, fiii lui Asaf, preste starea lor, după
 învățăturile lui David, Asaf, și Eman, și Idithum,
 prorocii împăratului, și boiarii, și portarii
 porții și ai porții; nu era lor a să clăti de la
 slujba sfîntelor, căci frații lor, leviții, au gătit
 16 lor. Și s-au isprăvit Și să găti toată slujba în
 ziua aceea, ca să facă fasec; și aduseră arde-
 ri-de-tot preste jîrtăvnicul Domnului, după
 17 porunca împăratului Iosiei. Și făcură fiii lui
 Israil, cei ce să aflară, fasec în vremea aceea
 18 și praznicul azimilor, 7 zile. Și nu s-au
 făcut fasec de potrivea lui întru Israil den zilele
 lui Samuil prorocul; și toți împărații lui Israil
 n-au făcut fasec carele au făcut Iosia și preoții
 și leviții și tot Iuda și Israil, ceia ce s-au aflat și
 19 ceia ce lăcuia în Ierusalim, Domnului. În 18
 ani ai împărăției Iosiei s-au făcut fasec acesta.
 20 După aceastea, toate carele au făcut Iosias în
 casă, și pre ceia ce grăia den pîntece și pre
 gîcitori și pre therafin și chipurile și caridim,
 carele era în pămîntul Iudii și Ierusalim, l-au
 ars împăratul Iosias, pentru ca să întărească
 cuvintele legii, ce-s scrise pre cartea carea au
 aflat Helchias preotul în Casa Domnului; de
 potrivea lui nu s-au făcut înaintea lui, carele
 s-au întors cătră Domnul cu toată inema lui,
 și cu tot sufletul lui, și cu toată vîrteua lui,
 după toată leagea lui Moisi; și după dînsul nu
 s-au sculat de potrivea lui; însă nu Să întoarse
 Domnul de cătră urgia mîinii Lui cea mare
 carea S-au mîniat cu mînie Domnul pre Iuda,
 preste toate scîrbele lui carele au scîrbit
 Manasi. Și zise Domnul: „Și încă pre Iuda
 depărta-l-voiu de cătră fața Mea, în ce chip
 am depărtat casa lui Israil și am lepădat ceta-
 tea care am ales, Ierusalimul, și casa carea am
 zis: Fi-va numele Mieu acolo!“ Și să sui
 Farao Nehao, împăratul Eghiptelui, asupra
 împăratului asirianilor, la rîul Iefratului, ca să
 dea războiului în Harhamis; și mearse împă-
 21 ratul Iosia întru întimpinarea lui. Și trimise
 cătră el soli, zicînd: „Ce mie și ție, împăratul
 Iudii? Nu asupra ta viu astăzi războiului să fac,
 ce pre locul războiului mieu. Și Dumnezeu au
 zis foarte să sîrguiesc eu; păzește-te tu de
 cătră Dumnezeu cel ce e cu mine, pentru ca să
 22 nu te strice de tot pre tine!“ Și nu întoarse Io-
 sias fața lui de cătră dînsul, ce numai a-i da răz-
 boiului lui s-au întărit; și n-au ascultat cuvintele lui

Nehao, pren rostul lui Dumnezeu, și veni a da
 războiului în cîmpul lui Magghedo. Și săge- 23
 tară arcașii preste împăratul Iosia, și zise
 împăratul slugilor lui: „Scoateți-mă, căci am
 durut foarte!“ Și-l scoaseră pre el slugile 24
 lui den cară, și-l suiră pre el pre carul al doilea
 care era l ui, și-l aduseră pre el la Ierusalim. Și
 muri și să îngropă cu părinții lui. Și tot Iuda și
 Ierusalimul au plîns pentru Iosia. Și plîns 25
 Ieremia pentru Iosia; și ziseră toți boiarii și
 jupîneasele plîngere pentru Iosia, pînă astăzi
 și l-au dat pre el întru poruncă preste Israil și,
 iată, s-au scris la Plînsuri. Și era cealealate 26
 cuvinte ale Iosiei și nădejdea lui scrise în lea-
 gea Domnului, și cuvintele lui ceale dentîu și
 ceale de apoi, iată, scrise-s preste Cărțile
 împăraților Israil și Iudei.

C A P X X X V I



i luo norodul pămîntului pre Ioahaaz, 1
 fiul Iosiei, și-l unseră pre el și puseră
 pre el, în locul tătine-său, împărat
 preste Ierusalim. Fiiu de 23 de ani 2
 era Ioahaz cînd împărăți el, și trei
 luni împărăți preste Ierusalim; și numele mai-
 cii lui – Amital, fata Ieremieii, de la Lovna. Și
 făcu răul înaintea Domnului, după toate cîte
 au făcut părinții lui. Și legă pre acesta, pre
 Ioahaz, Farao Nehao în Devlata, în pămîntul
 Ethamului, ca să nu împărățască el în Ieru- 3
 salim. Și-l mută împăratul la Eghipet, și
 puse bir preste pămînt 100 de talanzi de
 argint și un talant de aur. Și puse Farao 4
 Nehao pre Eliachim, feciorul Iosiei, împărat
 preste Iuda și preste Ierusalim, pentru Iosia,
 tatul lui, și întoarse numele lui: Ioachim. Și
 luo Farao Nehao pre Ioahaz, fratele lui Ioa-
 chim, și-l aduse pre el la Eghipet și au murit
 acolo. Și argintul și aurul au dat lui Farao;
 atuncea au început pămîntul a da bir pre
 socoteală, ca să dea argintul după rostul lui
 Farao; și fieștecarele, după puteare, cerea
 argintul și aurul de la nărodul pămîntului, să
 dea pre el la Farao Nehao. Fiind de 25 de 5
 ani Ioachim cînd împărăți el, și 11 ani împă-
 răți în Ierusalim; și numele maicii lui –
 Zehora, fata lui Neri, în Rama. Și făcu răul
 înaintea Domnului, după toate cîte au făcut
 părinții lui. În zilele lui Ioachim veni Navoho-
 donosor, împăratul Vavilonului, la pămîntul
 acela; și era slujind lui 3 ani, și să despărți de
 el. Și trimise Domnul preste dînșii pre haldei
 și tîlhăreturile sirilor și tîlhăretul moavitea-
 nilor și al fiilor lui Ammon și al Samariei,
 și să despărțiră după cuvîntul acesta, după
 cuvîntul Domnului cu mîna slugilor Lui,
 prorocilor. Însă mînia Domnului era preste

Iuda, pentru ca să depărteze pre el de cătră fața Lui, pentru păcatele lui Manasi, întru toate carele au făcut, și cu sângele cel nevinovat carele au vărsat Ioachim și au umplut Ierusalimul cu sânge nevinovat; și nu vru

6 Domnul să-i piarză de tot pre dîșșii. Și să sui preste el Navohodonosor, împăratul Vavilonului, și-l legă pre el cu obezi de aramă și

7 l-au adus la Vavilon. Și o parte den vasele Casii Domnului le-au adus la Vavilon și le-au pus pre dînsele în besearca lui în Vavilon.

8 Și rămășițele cuvintelor lui Ioachim și toate cîte au făcut, iată, aceastea-s scrise pre Cartea cuvintelor zilelor împăraților Iudei. Și adormi Ioachim cu părinții lui și să îngropă în Ganozani cu părinții lui. Și împărați Iehonias, fiul

9 lui, pentru dîșșul. Fiiu de 18 ani Iehonias cînd împărați el, și 3 luni și 10 zile au împărațit în Ierusalim. Și făcu răul înaintea Domnului.

10 Și, trecînd anul, au trimis împăratul Navohodonosor și l-au adus pre el la Vavilon, cu unealtele ceale pohtite ale Casii Domnului, și împărați pre Sedechia, fratele tătine-său,

11 preste Iuda și preste Ierusalim. Fiiu de 21 de ani Sedechia cînd împărați el, și 11 ani au

12 împărațit în Ierusalim. Și făcu răul înaintea Domnului Dumnezăului lui, și nu se înfrînse de cătră fața Ieremieii prorocul și de rostul

13 Domnului, Pentru că au viclenit ceale de cătră împăratul Navohodonosor carele au jurat pre dîșșul asupra lui Dumnezău, și-ș nășilnici cerbicea lui, și inima lui întări ca să nu se întoarcă cătră Domnul Dumnezăul lui

14 Israil. Și toți cei mari ai Iudei și preoții și norodul pămîntului înmulțiră a defăima defăimături, după toate uriciunile limbilor, și au pingărit Casa Domnului cea den Ierusalim.

15 Și au trimis Domnul Dumnezăul părinților lor cătră ei cu mîna prorocilor Lui, mîneacă și trimițînd îngerii Lui, căci era neîndurîndu-Se

16 de norodul Lui și de sfințirea Lui. Și era batjocorind pre îngerii Lui și defăimînd cuvintele Lui și măscărînd întru prorocii Lui, pînă s-au suit mînia Domnului întru norodul

17 Lui cît nu era leac. Și aduse preste dîșșii pre împăratul haldeilor și ucise pre tinerii lor cu sabie în casa sfințeniei Lui; și nu i s-au făcut milă de Sedechia, și spre fecioarele lor nu s-au milostivit, și pre bătrînii lor i-au dus. Toate le-au

18 dat pre mîinile lor. Și toate unealtele Casii lui Dumnezău, ceale mari și ceale mici, și visteriile Casii Domnului, și toate visteriile împăratului și ale celor mai mari ai lor, toate

19 le-au adus la Vavilon. Și arse Casa Domnului, și surpă zidul Ierusalimului, și băștile lui le arse cu foc, și tot vasul înfrumusițat

20 l-au pus la stingere. Și mută pre cei ră-

mași la Vavilon, și era lui și fiilor lui întru robi, pînă la împărăția midilor, Ca să să pli- 21 nească cuvîntul Domnului pren rostul Ieremieii, pînă a priimi pămîntul simbetele lui a simbeti; toate zilele pustiire[i] lui au simbetit, întru plinirea a 70 de ani. În anul dentîiu al 22 lui Chiros, împăratul persilor, după ce s-au plinit cuvîntul Domnului pren rostul Ieremieii, rîdicînd Domnul duhul lui Chiros, împăratul persilor, și porunci a striga întru toată împărăția lui, cu scrisoare, zicînd: „Aceas- 23 tea zice Chiros, împăratul persilor: 'Toate împărățiile pămîntului au dat mie Domnul Dumnezăul ceriului, și El au poruncit mie să-I zidesc Lui casă în Ierusalimul cel den Iudea. Cel dentru voi, dentru tot norodul Lui, fi-va Domnul Dumnezăul lui cu dîșșul, și să să suie!'“

